

5/2018
70. Jahrgang
Mai

Bilder Belper



3 Kultur | **8** Sport | **15** Natur | **17** Bunt gemischt
19 Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

Unterhaltungselektronik & Wohnen



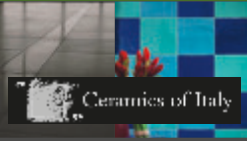
zimmer
media
tv • hifi • pc • möbel
professionelle audio & video technik

www.zimmermedia.ch • 031 819 14 40

Professionelle Audio & Video Technik



Keramik Elia AG



ELIA
PLÄTTU
www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

Pflege zuhause?



- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt

Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.

SPITEX DELTA
zuhören – beraten – pflegen

Tel. 031 721 50 70



www.spitex-delta.ch

Bodenland

Ihr Fachmann
für alle
Bodenbeläge



Besuchen Sie unsere Ausstellung
Auch Samstags und Abends möglich!

Bodenland AG, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp
T 031 809 02 35, www.bodenland.ch

Praxis für
*Craniosacrale
Biodynamik*
Antonieta Baccile
Craniosacral Therapeutin mit eidg. Diplom
Eggenweg 3, Belp - 078 888 18 68
info@craniosacral-belp.ch www.craniosacral-belp.ch

Bestattungsdienst
Patrik Bärtschi Köniz
Köniz-Wabern-Belp-Region
www.bestattungkoeniz.ch Tel: 031 974 00 60
Kompetente Beratung Tag und Nacht
Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung

REUSSER
DACH+FASSADEN AG
3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 01 40 www.reusserag.ch

Ganzheitskosmetik **Christine**

- Gesichtsbehandlung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Grichting

Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch



RAMSEIER BELP AG
Sanitär • Heizung

031 819 10 34
www.ramseierbelp.ch



Ich schreibe für Sie

Erinnerungen, Geschichten, Texte
ich-schreibe-für-sie.ch

Kathrin Boss Brawand, Rubigenstrasse 15, Belp
076 761 20 67, kathrinbossbrawand@quickline.ch



Belper Chor

Wieland Reissmann. rk. Die heutige Einleitung ist kurz und auf den ersten Blick unbekannt; oder wohl doch nicht so unbekannt? Wo hat man den Namen schon gehört? Was verbindet den Belper Chor mit diesem Namen? Wer ist Wieland Reissmann? Den Namen hat man schon an unseren Konzerten gehört oder auf unseren CDs gelesen. Wieland schreibt für den Belper Chor die Arrangements. Zu Beginn seiner Mitarbeit bearbeitete er einige Stücke für unser Konzert, mittlerweile stammen alle Lieder aus

seiner Hand. Mit viel Wissen, Erfahrung und Hingabe entstehen in Deutschland wunderbare, auf unseren Chor zugeschnittene Werke. Somit sind die jeweiligen Chorstücke immer Premieren und in dieser Form noch nie irgendwo gesungen und vorgetragen worden. Darauf sind wir natürlich sehr stolz. Im Herbst 2015 wie auch 2017 reiste er extra nach Bern an unsere Konzerte, um das Endprodukt seiner Stücke vor Ort zu hören und zu erleben. Das Konzept und die Umsetzung haben ihn begeistert. Nun ist er erneut dabei, die nächsten Liederwünsche nach unseren Be-



dürfnissen zu gestalten. Bereits haben wir einige Stücke erhalten und widmen uns mit Eifer dem Proben.

Nebst dem Singen gratulieren wir **Annelies Brönnimann** von Herzen zu ihrem 70. Geburtstag und wünschen ihr im neuen Lebensjahr alles Gute, Gesundheit sowie viele schöne und fröhliche Momente. Annelies ist nebst Chorsängerin auch

Für Sie notiert!

Mai

- 17. Musikschule, Musizierstunde (Violine) Klasse Patricia Kuonen
- 17. Musikschule, Musizierstunde (Fagott) Klasse Mirjam Schmid
- 17. Gemeindebibliothek, Gschichtestund mit Käthi Beck
- 19. D'Märitorgele, Konzert, reformierte Kirche
- ab 19. Ausstellung, «Orte – Bühne des Lebens», jeweils samstags im Ortsmuseum
- 23. Musikschule, Musizierstunde (Euphonium) Klasse Roland Fröscher
- 24. Musikschule, Musizierstunde (Violine/Oboe) Klassen D. Bertschinger und M. Stöckli
- 25. Musikschule, Konzertpodium, Festsaal im Schloss
- 26. Gemeinde, Monatsmarkt
- 26. Frauenverein, Spezialaltersnachmittag, Dorfzentrum
- 27. Naturpark Gantrisch, Führung «Festival der Natur», Bauernhaus Fuchsacker
- 28. Musikschule, Musizierstunde (Klavier) Klasse Annamaria Savona
- 30. Weltspieltag Jugendfachstelle und Ludothek, Neumattschulhaus

Juni

- 2.+3. Schweizerischer Zweitagemarsch, Dorfschulhaus

- Ab 2. Ausstellung, «Orte – Bühne des Lebens», jeweils samstags im Ortsmuseum
- 2. Musikschule, Infoveranstaltung «Clarinets unlimited», Festsaal im Schloss
- 4. Gemeindebibliothek, «Värsli für die Chline»
- 7. Musikschule, Musizierstunde (Akkordeon/ Klarinette) Klassen Gysler/Boeschoten
- 8.+9. Theater, Sommergeschichten, Schlossgarten
- 8.–10. Schützen, Eidg. Feldschiessen, Schiessstand
- 14. Musikschule, Konzert Gitarren Ensemble, katholische Kirche
- 15.+16. Musikgesellschaft, Musiktag
- 16. D'Märitorgele, Konzert, reformierte Kirche
- 17. Kultur Campagne Oberried, Konzert «Irish Airs and Graces» mit dem Duo Brendan Wade/Fredy Schnyder
- 21./23./24./28.–30. Theater, Sommergeschichten, Schlossgarten
- 21. Musikschule, Orchesterkonzert (Junior- & SymphonicOrchester), Dorfzentrum
- 24. Kleintierzüchter, Kleintierausstellung, Kleintiersiedlung Gassacker
- 29. Musikschule, Musizierstunde (Klavier) Klasse Antonia Brügger
- 30. Gemeinde, Monatsmarkt

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter www.belp.ch -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind. Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: vizepraesidium@derbelper.ch

Titelbild: Oberst Sabin Weyermann an der Eröffnungsfeier des Schweizerischen Zweitagemarsches 2017. Sie wurde im 2016 zur Vereinspräsidentin und somit Marschleiterin gewählt und löste Oberstlt Markus Mügeli ab. Oberst Sabin Weyermann ist begeisterte Marschiererin und leitet mit viel Herzblut und Erfolg die Geschicke des Schweizerischen Zweitagemarsches.

1 MONAT FÜR NUR 10 CHF.*

10 JAHRE MRS.SPORTY

MRS.SPORTY

Mrs.Sporty Club Wabern
Seftigenstrasse 240
3084 Wabern
Tel.: 031 961 40 35
www.mrssporty.ch/club/wabern

Gültig bis 30.06.2018 für die ersten 30 Mitglieder

* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 30.06.2018 kannst du im ersten Monat für nur 10 CHF trainieren. Informationen zu den dabei anfallenden Kosten unseres Startpakets und der Verwaltungsgebühr sowie unseren attraktiven Konditionen findest du unter mrssporty.com.

10 JAHRE MRS.SPORTY

JETZT JUBILÄUMSANGEBOT SICHERN: 1 MONAT FÜR NUR 10 CHF TRAINIEREN.

Gültig bis 30.06.2018 für die ersten 30 Mitglieder.

Fitter, schlanker, vitaler, gesünder – seit 10 Jahren können Frauen in Wabern mit Mrs.Sporty ihre persönlichen Fitnessziele erreichen. Besonders effizient, abwechslungsreich und flexibel ist das Training in dem Frauen-Fitnessclub durch die digitalen Smart Trainer und die erweiterten Öffnungszeiten.

EFFIZIENT UND MIT SPASS TRAINIEREN

„Pixformance ist die Revolution im Fitnesstraining. Die Trainer können damit noch besser auf die Ziele der Frauen oder ihre gesundheitlichen Bedürfnisse eingehen und sie noch individueller betreuen“, erklärt Irina Kurth, Inhaberin von Mrs.Sporty Club Wabern. Die Smart Trainer, die aussehen wie überdimen-

sionale iPhones, erfassen jede Bewegung der Trainierenden und geben ihr auf dem Monitor Feedback in Echtzeit. In Kombination mit massgeschneiderten Trainingsplänen und der persönlichen Betreuung wird das Training in dem Wohlfühlclub hoch-effizient und macht richtig viel Spass.

ZUSÄTZLICHES ERNÄHRUNGSPROGRAMM AUF WUNSCH

Die sichtbaren Erfolge der Trainierenden bestätigen die wissenschaftlich nachgewiesene Effizienz des funktionellen Trainings mit Pixformance. Frauen, die sich zusätzlich gesundheitsbewusst ernähren wollen, können das Training durch das alltags-taugliche Ernährungsprogramm von Mrs.Sporty ergänzen.

ZEITLICH FLEXIBEL TRAINIEREN

Zum 5-Sterne-Training bei Mrs.Sporty gehören die verlängerten Öffnungszeiten: von 6 bis 22 Uhr, 7 Tage die Woche. „30 Minuten Training 2-3 Mal die Woche passen bei diesen Öffnungszeiten in jeden Terminkalender. Ausserdem“, so Irina Kurth, „ist Mrs.Sporty Frauen-Sportclub und Freundinnentreff in einem. Dafür sollte man immer Zeit haben.“

Jetzt anmelden und loslegen!

Mrs.Sporty Club Wabern
Seftigenstrasse 240
3084 Wabern
Tel.: 031 961 40 35
club170@club.mrssporty.ch



JUBILÄUMSANGEBOT

**1 MONAT
FÜR NUR 10 CHF
TRAINIEREN***

* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 30.06.2018 kannst du im ersten Monat für nur 10 CHF trainieren. Informationen zu den dabei anfallenden Kosten unseres Startpakets und der Verwaltungsgebühr sowie unseren attraktiven Konditionen findest du unter mrssporty.com.

MRS.SPORTY

MRS.SPORTY JUBILÄUMSWETTBEWERB. GEWINNE GROSSARTIGE PREISE!

- 1. Preis:** Ein 5*-Wellness-Tag & 12 Monate Training bei MRS.SPORTY im Wert von CHF 2500.-.
 - 2. Preis:** Eine modische Armbanduhr & 6 Monate Training bei MRS.SPORTY im Wert von CHF 800.-.
 - 3. Preis:** Eine coole und superleichte Sporttasche & 3 Monate Training bei MRS.SPORTY im Wert von CHF 400.-.
- Trostpreis für alle anderen:** Ein Personal Training inkl. individuellen Beratung und Körperanalyse im Wert von CHF 150.-

Fülle den Coupon aus, fotografiere ihn und sende das Foto an irina.kurth@irasports.ch oder gib ihn im MRS.SPORTY Club in deiner Nähe ab.
Einsendeschluss: 25.5.2018. Nur vollständig ausgefüllte Coupons nehmen am 26.5.2018 an der Verlosung teil.

Vorname, Name

Strasse Nr., PLZ, Ort

Mobil

E-Mail

Dein wichtigstes Fitnessziel:

Ich habe Interesse an einem kostenlosen Probetraining, bitte ruft mich zur Terminvereinbarung an.w

Vizepräsidentin und übernimmt zwischendurch sogar das Einsingen wenn Not am Mann ist. Ein grosses Bravo, Bravo, Bravissimo für all die tollen Einsätze!

Jodlerchörl

«**Mir sueche Sängler.**» dm. «Jutze, singe, gmüetläch si, Gäu, da bisch du o drbi?» Zur Verstärkung unserer Reihen suchen wir Sängler in allen Stimmen. Was dich bei uns erwartet? Wir pflegen eine gesellige Kameradschaft und einen regen Probebesuch. Die traditionellen Auftritte am Altersnachmittag oder unser Jahreskonzert sind nur Beispiele aus unserem gut bestückten Jahresprogramm. Wir proben jeden Dienstagabend von 20 bis 21.45 Uhr im Schloss. Melde dich entweder unter 031 819 40 09 (Präsident Fritz Tschirren) oder per E-Mail an moser.daniela93@bluewin.ch (Vizepräsidentin). Wir freuen uns auf deine Kontaktaufnahme.

Kirchenchor Heiliggeist

Komm, Schöpfer Geist! mb. Nach intensiven Proben ist es nun so weit: am **Pfingstsonntag, 20. Mai**, singt der Kirchenchor Heiliggeist die **Messe c-moll von Robert Schumann**. In der letzten Ausgabe des «Belpers» konnten Sie die Entstehungsgeschichte des Werkes und die Werkbeschreibung lesen. Wir freuen uns, auch diesmal von einem hochkarätigen Instrumentalensemble begleitet zu werden. Es spielen: Annemarie Dreyer, 1. Violine; Gabrielle Brunner, 2. Violine; Anja Martin, Viola; René Camacaro, Violoncello; Monika Hager, Kontrabass und Irène Schneider, Klavier und Orgel. Solosopran und Leitung: Ariane Piller.

Am **Sonntag, 27. Mai**, findet ein **literarischer Gottesdienst** zum Thema «Nimm und lies» mit Texten von Augustinus statt. Der 354 in Tagaste (Algerien) geborene Kirchenlehrer und Schriftsteller **Augustinus** war zuerst Rhetoriklehrer, bevor er sich – vor allem

auf Grund der Predigten des Mailänder Bischofs Ambrosius – dem Christentum zuwandte. Er liess sich taufen, kehrte nach Algerien zurück und gründete eine Art christlicher Hausgemeinschaft, bevor er zum Bischof von Hippo geweiht wurde. Von seinen zahlreichen Schriften sind besonders die «Confessiones» bekannt. Augustinus ist das besondere Forschungsgebiet von Pater Wojciech Maruszewski. Zusammen mit Pfarreileiterin Regina Müller und der Schauspielerin Astrid Lanz werden Texte vorgetragen, die ein lebendiges Bild des interessanten Gelehrten der Antike entstehen lassen. Im Dialog mit der Musik von Schumann öffnen sich zusätzliche Aspekte, der **inneren Stimme** in uns nachzuspüren. Es freut uns, unsere reformierten Mitchristinnen und -christen zu diesem Gottesdienst bei uns begrüssen zu dürfen.

Interessierte Sänglerinnen und Sängler sind ab Anfang Juni zum Schnuppern herzlich willkommen. Wir proben jeweils am Dienstag von 20 bis 22 Uhr. Ein unverbindlicher Besuch würde uns sehr freuen!

Kultur Campagne Oberried



«**Folk Music and Songs from Ireland**». rw. Mit Fredy Schnyder (Hammered Dulcimer, Spinett, Klavier, akustische und elektrische Gitarren) und Brendan Wade (Uilleann Pipes, Tin Whistles, Gitarre, Gesang), Sonntag,

17 Juni, Beginn 16.30 Uhr. **Reservation:** 079 536 15 03, **Eintritte:** Vereinsmitglieder 25 Franken, Nichtmitglieder 30 Franken / Auszubildende 15 Franken. **Programm «Irish Airs and Graces».** Es erwarten uns grossartige Melodien und herzerwärmende Lieder, wie sie seit Generationen in Irland gespielt und gesungen werden

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Auflage
7400 Exemplare

Redaktion
redaktion@derbelper.ch

Eliane Schär, Husmattstr. 27, 3123 Belp 031 819 66 84
Beatriz Spring, Hühnerhubelstr. 3, 3123 Belp 079 336 70 22

Druck und Verlag
Jordi AG – das Medienhaus, www.jordibelp.ch

Für Sie notiert – Veranstaltungskalender der «Belper»
vizepraesidium@derbelper.ch

Inserate
inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 25

Abo/Adressänderungen
abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder
abo@jordibelp.ch 031 818 01 11
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

Mutationen Vereinspräsidium – Präsidentenliste (Vereine ohne Homepage): Eliane Schär, redaktion@derbelper.ch

Jahresabonnement Fr. 21.–
www.derbelper.ch





**malen, isolieren, gipsen,
gestalten – aus einer Hand.**



KEHRSATZ + BELP
T 031 961 58 62
info@malereihodler.ch
www.malereihodler.ch



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz
Tel: 031 964 10 88 www.kaiser-holzbau.ch

Bistro

Fahrhubelweg 5
031 818 38 31
www.zauggbelp.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76
Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet

immo gallerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen
tel. 031 818 48 78, fax 031 818 48 79
www.immogalerie.ch, web@immogalerie.ch

Hirter

Blumen Hirter

Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08

**CHÄS
GLAUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp
Telefon 031 819 60 74
Fax 031 819 60 27
www.chaesglauer.ch

ED
Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Käserstrasse 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel. 031 819 15 03 • info@rosserelektro.ch



Natur &
Gestaltung

Design · Unterhalt
Um- & Neugestaltung

Meyer Gärten AG · 3123 Belp
www.meyergarten.ch

meyer
GÄRTEN

Brückler GmbH

Maler- und Gipsergeschäft
Farbgestaltung für
Fassade und Raum

Brückler GmbH
Holzackerstrasse 7
3123 Belp
Telefon 031 961 15 05
brueckler@brueckler.ch

Wo wir sind ist Farbe.ch

– sowohl in Pubs und Wohnräumen als auch in den grossen Konzertsälen und Palästen Dublins.

Kurzbiographien der Künstler. Der Solothurner **Fredy Schnyder** wirkt u. a. als Kirchenmusiker/Multi-Instrumentalist der reformierten Kirchgemeinde Solothurn und als Klavierlehrer der Musikschule Mümliswil-Ramiswil. Ohne seine Wurzeln in der klassischen Musik zu verleugnen, widmet er sich seit Jahren verschiedensten Formen von experimenteller Rockmusik sowie Folk. Auf verschiedenen Instrumenten spielt F. Schnyder u. a. mit der schwedischen Folkband «Mejram», mit der Sopranistin Christiane Boesiger (von Barock- bis zu zeitgenössischer Musik), dem Gitarristen/Lautenisten Christoph Greuter (von Renaissancemusik bis zu White Gospels aus den USA des 19. Jh.) oder als Gastmusiker mit Bands wie «Eluveitie» oder «Cellar Darling». Zudem trägt er zu diversen Studioalben als Tontechniker, Songwriter, Arrangeur und Produzent bei. Der aus Wexford im Südwesten Irlands stammende **Brendan Wade** lebt in Winterthur. Seit der Jugend spielt und singt er traditionelle irische Folkmusik. Er war u. a. Mitglied der berühmten Dubliner Band «The Wild Colonial Boys». Ebenso ist er als Rockmusiker bekannt. B. Wade tritt als Leadsänger regelmässig mit der irischen Band «Cry Before Dawn» auf, die schon mehrere Platinauszeichnungen gewonnen hat. Zudem wirkt er für weitere Künstler und Künstlerinnen als Gastmusiker sowie als Songtextschreiber. Fast wöchentlich tritt dieser umtriebige Künstler mit einer Soloshow oder einem Session-Gig im In- oder Ausland auf.

Musikgesellschaft



Die Tücken der Marschmusik. cm. Das Wetter wird wärmer und damit kommt auch wieder die Marschmusiksaison. Seit Ende April üben wir wieder fleissig für die Marschmusik und lernen noch immer neue Kommandos. Was macht man z. B. wenn man einen Marschmusikauftritt hat, die Strecke jedoch nicht bekannt ist? Man kann nicht zum Voraus abmachen, wie oft der Marsch gespielt werden muss, jeder muss auf die Kommandos der Diri-

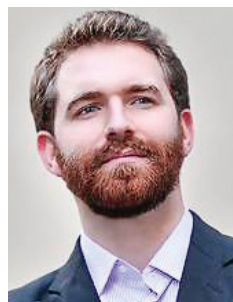


gentin schauen. Sie kann z. B. anzeigen, dass angehalten werden soll, aber gleichzeitig der Marsch zu Ende gespielt wird. Oder sie kann mitten im Marsch einen «Spielwechsel» anzeigen, d. h., man soll den gespielten Teil des Marsches nicht wiederholen, sondern direkt zum nächsten Teil weitergehen. Das ist nicht so einfach und führt bei den Proben zu lustigen Situationen. Diesen Herausforderungen mussten wir uns auch an der Marschmusikparade am kantonalen Schwingfest in Habstetten stellen. Haben wir das gemeistert? Das erfahren Sie im nächsten «Belper».

Nicht vergessen: Am 15./16. Juni ist **Musiktag in Belp**, die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Im Berner Landboten erscheint am 30. Mai ein ausführlicher Bericht.

Orchester

Die Ehrung Franz Schuberts. dh. Das Orchester bereitet sich seit März auf seine zwei Sommerkonzerte vor, die – schon fast zur Tradition geworden – in Steffisburg und Belp stattfinden werden. Unter dem Titel «Hommage an Schubert» widmet es sich diesen Sommer hauptsächlich dem Schaffen Franz Schuberts und hat



sich dazu den **Tenor Tristan Blanchet** zur Zusammenarbeit ausgewählt. Der junge Sänger soll nun hier mit seinem Werdegang vorgestellt werden: Tristan Blanchet wurde in der Schweiz geboren. Er studierte bei Frédéric Gindraux an der Musikhochschule von Lausanne (HEMU), wo er bereits verschiedene Rollen wie Peter Quint (Turn of the screw, Benjamin Britten), Tamino (Die Zauberflöte) und La Théière (L'Enfant et les Sortilèges, Ravel) sang. Er bildete sich bei David Jones in New York weiter und nahm an Meisterkursen bei Thomas Quasthoff, Helmut Deutsch und Luisa Castellani teil.

Im geistlichen Repertoire trug er verschiedene grosse Werke vor, beispielsweise mit dem Ensemble Frates, der Lausanne Sinfonietta, dem Orchestre de Chambre de Lausanne (OCL) und dem Ensemble Vocal de Lausanne (EVL). U.a. war er in folgenden Werken zu hören: Vespro von Monteverdi, Johannes-Passion und verschiedene Kantaten von Bach, Krönungsmesse und Requiem von Mozart, Membra Jesu nostri von Buxtehude, Messe in C von Beethoven, Die sieben letzten Worte von César Franck, La Petite Messe solennelle von Rossini. Im modernen Repertoire interpretierte er in der Uraufführung von La Passion selon Marc von Michaël Levinas die Rollen L'Evesque und Judas. Ausserdem sang er Tristan im Zaubertrank von Frank Martin und den Hahn in Renard von Stravinsky. In Konzerten trug er Werke der Komponisten Klaus Huber und Lucien Guérinel, die bei den Aufführungen anwesend waren, vor. An der Oper Lausanne ist er regelmässig auf der Bühne zu sehen, u.a. als Spirito Uno in Orfeo von Monteverdi mit Ottavio Dantone (ML) und Robert Carsen (Regie), Arturo in Lucia de Lammermoor mit Jesus Lopez-Cobos (ML) und Stefano Poda (Regie), Serano in la Donna del Lago mit George Petrou (ML) und Max-Emmanuel Cencic (Regie) und Capitano in Simon Boccanegra. Im Bereich Chanson und Lied interpretierte er bereits La bonne chanson von Fauré, An die ferne Geliebte von Beethoven, Les illuminations und Who are these children? von Benjamin Britten.

Das Orchester freut sich sehr, den Künstler zu vier Schubert-Liedern begleiten zu dürfen und erwartet mit Spannung die zwei sommerlich-luftigen Konzerte am 29. Juni und 1. Juli.

Theater

Kulinarisches im Schlossgarten! wü. Verbinden Sie den Besuch im Freilichttheater «Sommergeschichten» mit einem feinen Spaghettessen. Das Gastgeberteam vom Theater Belp wird Sie wieder mit Köstlichkeiten aus der Küche des «Kreuz» verwöhnen: Caprese-Salat, Spaghetti Casertana und Spaghetti Puttanesca. Als Dessert gibt es Panna Cotta Erdbeeren und Kuchen. Feine Weine und Cüpli aus dem Wyhus Ryf. Das Theaterbistro ist an den Vorstellungen von 19 bis 24 Uhr offen (Sonntag, 16 bis 21 Uhr).



Vorstellungen: 8., 9., 21., 23., 24., 28., 29., 30. Juni, 1., 4., 6., 7. Juli.
Info und Sitzplatzreservierungen unter www.theaterbelp.ch, 0900 320 320 (1 Franken/Min.) oder im Schalerverkauf: teaterverlag elgg im Bahnhof, 1. Stock.

The Belp Singers

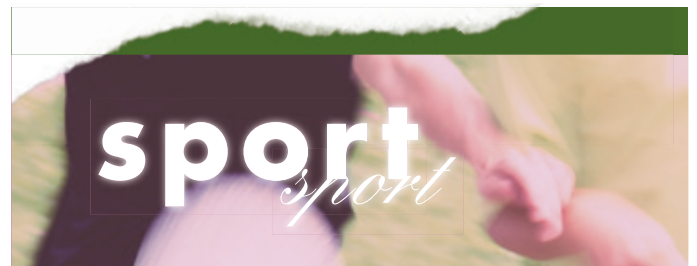
Neustart im Schloss. Wb. Nach den erfolgreichen Konzerten im März und nach einer Frühlingspause sind wir voller Elan schon wieder mit den Proben für die nächsten Konzerte gestartet – und schon haben uns die ersten Songs aus dem neuen Programm gepackt. Erfreulicherweise konnten wir zu diesem Neustart auch einige neue Sängerinnen und Sänger willkommen heissen. Im Bass wäre allerdings noch Platz frei für einen oder zwei Neuzuzüger. Jetzt ist der Moment für einen Einstieg günstig; kommen Sie doch unverbindlich mal zu einer **Schnupperprobe!** Wann und wo? Wir treffen uns zur Chorprobe jeden Montag um 20 Uhr, und zwar neuerdings eben, weil die reformierte Kirche bald renoviert wird, im Schloss, im ehemaligen Gerichtssaal im linken Flügel. Wer vor Jahren vielleicht mal mit schlechtem Gewissen in diesem Saal gesessen hat, braucht aber nichts zu befürchten: Der Saal ist renoviert und gehört jetzt zu den Räumlichkeiten der Musikschule; alle Richter des ehemaligen Amtsbezirks Seftigen sind längst verschwunden.

The Belp Singers sind immer noch im Jubiläumsjahr! Die Jubiläumskonzerte sind wie gesagt Geschichte, freuen können wir uns aber noch auf das Jubiläumsfest vom 22. Juni im ökumenischen Zentrum Kehrsatz, das in diesem Jahr das traditionelle Sommerbräteln ersetzt. Der Chor lädt alle Mitglieder zu einem feinen Festessen ein. Sängerinnen und Sänger, die sich noch nicht angemeldet haben, sollen dies doch noch nachholen – es lohnt sich, auch weil eine Überraschung wartet!

Trachtengruppe

Singen im Heim Oberried. mm. Samstagnachmittag, am 3. März, es regnet, schneit und windet. Das hinderte uns aber nicht daran, uns mit dem Trachtengewand zu kleiden, die Singblätter zu packen, um den Bewohnerinnen und Bewohnern vom Oberried einen kurzweiligen Nachmittag zu bereiten. Wir stiegen die vielen Treppen hoch, um mit unseren Liedervorträgen im obersten Stock zu beginnen. Dem Wetter zum Trotz haben wir vom Frühling und Sonnenschein gesungen. Besonders beliebt, bleibt das Lied «Zyt isch do». Das sangen wir immer gemeinsam mit den Bewohnern und Pflégenden. Es ist eindrücklich zu erleben, wie die Menschen auf unseren Gesang reagieren. Viele sind glücklich und freuen sich daran und andere müssen weinen. So singen wir uns durch die Stockwerke runter und werden von «Fans» bis ins Parterre begleitet. Vor dem Nachhause gehen, werden wir mit einem feinen Zvieri verwöhnt. Vielen Dank!

Regionaltreffen der Trachtengruppen des Gürbetals und vom Längenberg. Diese Zusammenkunft von Gleichgesinnten fand diesen Frühling in der Turnhalle von Rüeggisberg statt. Die Trachtengruppe Zimmerwald hat den Anlass organisiert und eingeladen. In der frühlingshaft geschmückten Halle durften wir zu den Klängen der Kapelle «Schpontan» gemeinsam die traditionellen und neuen Volkstänze tanzen. Damit die Musikanten und Tänzerinnen und Tänzer eine kleine Pause hatten, wurde dazwischen gesungen. Die Chöre der Trachtengruppen von Belp, Riggisberg und Zimmerwald brachten verschiedene Lieder zum Klingen.



Badmintonklub



Die Trainerinnen stellen sich vor. es. Vor acht Jahren meldete sich **Anna Rūfenacht (links)** beim Badmintonklub an. Erst war das Training eher Plausch, doch vier Jahre später wurde das schnelle Badminton zu ihrer Liebblingssportart. Ende 2016 wechselte Anna von den Junioren zu den Erwachsenen. Als ihr Trainer sie fragte, ob sie sich vorstellen könnte, Trainerin zu werden, sagte sie sofort zu und ging diese Herausforderung mit Freude an. So konnte Anna anfangs April mit Jacqueline Schär zusammen in Murten die Grundausbildung zur Jugend+Sport-Leiterin «Badminton» machen. In Ausbildung als Fachfrau Betreuung, Fachrichtung Kinder, ist sie geradezu prädestiniert, das Juniorentaining zu leiten.

Ihre Ziele: lehrreiche, aber auch spielerische Trainings gestalten.

Sie möchte die Kinder und Jugendlichen in dieser Sportart begleiten und motivieren.

Jacqueline Schär. Seit elf Jahren ist sie auf dem Badmintonfeld anzutreffen. Werdegang: Klub, kantonales Talentteam, Regional- und Nationalkader. Nach einigen Podestplätzen (auch Meistertitel) an den Junioren-Schweizermeisterschaften und internationalen Juniorenturnieren, vielen Einsätzen in der Nationalliga B und A beendete sie den Spitzensport und verliess nach der U19 das Nationalkader. Nach einem Jahr Auszeit merkte Jacqueline, dass ihr der Badminton sport fehlte und sie entschied sich, die Trainerausbildung zu machen. «Ich gebe gerne mein Wissen weiter, das ich sammeln durfte und habe Freude, anderen die Sportart näherzubringen», so Schär. **Ihre Ziele:** Technik und Taktik zu vermitteln und dass alle sich wohlfühlen und Spass haben. Ein Dankeschön der Trainerinnen geht an Martin Schär und den Vorstand, die ihnen diese Ausbildung ermöglicht haben. Der Vorstand freut sich sehr, so engagierte, junge Leute im Klub zu haben, denn beide sind schon seit Juniorenzeiten Mitglied.

Bouleklub



Geglückter Start in die Vereinsmeisterschaft! ch. Am Samstag, 21. April, fand das erste Turnier der Regionalen Vereinsmeisterschaft in Wohlen statt. Der Himmel konnte nicht blauer sein, die Temperaturen waren

für April sehr heiss. Nach zwei gespielten Runden durften wir zum Mittag Spaghetti Bolognese geniessen. Nachmittags wurden drei weitere Runden unter sengender Sonne gespielt. Einigen machte die Hitze zu schaffen. Rote Köpfe waren keine Seltenheit. Unsere drei Belper Teams schlugen sich dennoch sehr gut und belegten die Ränge zwei, fünf und siebzehn. Als Vereinsergebnis gab dies den zweiten Platz mit 33 Punkten. Damit starteten sie auswärts wesentlich besser als in anderen Jahren. Weiter so ..., hopp Belp!



Tag der offenen Tür mit Frühlingsplausch! Auch an diesem Samstag meinte es Petrus wider Erwarten gut mit uns. So war die französische Ferienstimmung perfekt. Musik hörte ich zwar keine, aber sie fehlte mir auch nicht. Unsere Mitglieder machten ihre Arbeit so gut, dass mehrere Gäste sogleich eine Mitgliedschaft beantragten. Es wurde rege Boule gespielt aber auch zugeschaut, gegessen und getrunken. Einige Klubmitglieder

nutzten auch grad die Gelegenheit ein Klubmeisterschaftsspiel unter Zuschaueransporn auszutragen.

Mehr unter: www.boule-belp.ch

Eishockeyklub

Fanklub wird sensationell Vizeschweizermeister! Aus dem Umfeld des EHC gibt es ein echtes Highlight zu vermelden. Die Mannschaft des Fanklubs des EHC schaffte am letzten Aprilwochenende an der Schweizermeisterschaft der Fanklubs in Chur den Einzug ins Finale. Leider setzte es gegen das Heimteam aus Chur zwar eine 0:3-Niederlage ab – aber dennoch wurde der Fanklub des EHC sensationell Vizeschweizermeister! Herzlichen Glückwunsch zu dieser Glanzleistung!



Handballklub

Bilanz Saison 2017/18. hh. Das Highlight der vergangenen Saison sind sicher die **Frauen**, die in der 3. Liga ihren zweiten Platz bis am Schluss souverän und klar verteidigt haben. Nur gegen die wahrscheinlichen Aufsteigerinnen aus Lyss war kein Kraut gewachsen. Jetzt gilt es diesen Schwung in die nächste Saison mitzunehmen!

Die **Herren** in der 4. Liga waren da weniger erfolgreich. Sie ergatterten in 12 Spielen nur acht Pünktchen und belegten damit in der Siebenergruppe den fünften Rang. Es fällt auf, dass sowohl die Siege wie auch die Niederlagen immer klar ausfielen. Das weist nicht gerade auf grossen Kampfgeist und ein starkes Nervenkostüm hin!

Noch schlechter schnitt zur grossen Enttäuschung ihres Trainers die **U15** ab. Trotz eines relativ breiten Kaders und obschon die Mannschaft gutes Potential hatte und mit dem einen oder andern Talent besetzt war, verlor sie mit einer Ausnahme alle Spiele. Die mangelhafte Teilnahme an den Trainings und Spielen einiger und mangelnder Kampfgeist waren die Hauptgründe. Von nichts kommt eben nichts!

Umso erfreulicher waren der Trainingsfleiss, die Einstellung und der Lernwille der **U13**. Die älteren von ihnen haben sich, obschon fast alles Anfänger und noch ein Jahr zu jung, an Turnieren schon beachtlich geschlagen und konnten bereits den einen oder andern Sieg einfahren. Da wächst eine gute Truppe heran!

Und zum Schluss: Sehr erfreulich hat sich im abgelaufenen Vereinsjahr der Mitgliederbestand entwickelt! Neben gut 40 erwachsenen Aktivmitgliedern frönen momentan auch über 60 Juniorinnen und Junioren vom Erst- bis zum Neuntklässler dem

Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 17.30 Uhr
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum

Zaugg

Belp AG

Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch

moser *mode*

moser *vis à vis*

Moser Mode + Moser vis à vis
Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp
Telefon 031 819 03 07

www.moser-mode.ch



Unsere Leidenschaft sind Küchen.
Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung
im Showroom am Lehnweg 1 in Belp.

Kontakt: **Reto Dänzer**
031 819 41 61
www.topline-kuechen.ch

topline

küchen & innenausbau ag



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
www.as-reusser.ch • info@spenglerei-reusser.ch

*Steinböcher *Fassaden *Flachböcher *Dachfenster *Isolationen *Spenglerei *Blitzschutz *Profilbleche *Geräte *Dachreinigung *Reparaturen

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf

Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31
www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach

RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

schnell. gut. günstig
079 102 48 48

swiss-broc.ch
BROCKENSTUBEN
HILFswerk

Als Spezialist für die Reinigung von privaten
Haushaltungen suchen wir laufend erfahrene
und zuverlässige

Putzfrauen

(ca. 20 – max. 45%)

Wir bieten:

- geregelter Anstellungsvertrag (GAV)
- fest zugeteilte Kunden im Wohngebiet
- begleitete Einführung beim Kunden

Anforderungsprofil:

- Verständigung in deutscher Sprache
- eigenes Fahrzeug
- selbstständiges Arbeiten gewohnt
- vollständige Bewerbungsunterlagen

Wir freuen uns auf Sie!

Putzfrauenagentur Grossraum Bern GmbH
Frau Annelise Siegenthaler
Hochbühlweg 1, 3012 Bern, www.putzfrau.ch

Drucknatiir.ch
ökologisch, gut und günstig drucken lassen
Ein Drucksachen Webshop von:
Druckmoot
info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20

FAHRNI
Bäckerei – Konditorei
Mit ♥ dabei

Brotgenuss pur



Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,
Firmengründungen und -umwandlungen

**hulliger
treuhand**

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



FELLER GARTENBAU
MURI BERN GSTAAD

TELEFON 031 951 00 53 • WWW.FELLER-GARTENBAU.CH



Pflege und Betreuung in jeder Lebenssituation für JUNG und ALT



- Individuelle Begleitung und Betreuung
- Unterstützung bei der Körperpflege
- Besorgungen
- Termine wahrnehmen
- Gesellschaft
- Spaziergänge
- Unterstützung der Angehörigen
- Übernahme der Pflege während
Kururlaub der Angehörigen

Langjährige Erfahrung in der Pflege

Silvia Picarello
3123 Belp, Tel. 078 733 84 07

Handballsport! Dazu gilt es Sorge zu tragen. Die Vergangenheit hat schon gezeigt, wie relativ schnell das ändern kann. Auch hier gilt: von nichts kommt nichts!

Hornusser

Meisterschaft. huw. Unsere **A-Mannschaft** startet souverän in die NLB-Meisterschaft. Nach vier Runden resultierten vier relativ klare Siege. Dabei in der Riesarbeit zwar makellos, jedoch auch mit einigen glücklichen Abwehrreaktionen, und natürlich auch mit dem nötigen «Quäntchen» Glück. Die Schlagleistung bisher ist sehr positiv, mit knapp 1260 Punkten pro Spiel liegen wir klar über unseren Erwartungen! Weiter so! Unsere **B-Mannschaft** startet zwar auch mit einem Sieg in ihre 3.-Liga-Meisterschaft, musste aber in den Spielen zwei und drei jeweils eine Niederlage mit kassierten Nummern hinnehmen. Das Team um Coach Matthias Ruf belegt somit nach drei Runden den siebten Platz.

Weitere Info zum Spielbetrieb: Hornussen Live. Alle Spiele der HG Belp-Toffen (B- und A-Mannschaft) werden ab dieser Saison im Hornussen Live erfasst. Es ist also möglich, unsere Spiele über die Mobile-Apps (iOS und Android) oder auf dem Internet live mitzufolgen. Dank diesem «Hornussen Live» konnten wir auch unsere Homepage anpassen. Neu werden die Spiele, Resultate, Durchschnitt und Listen direkt aus einer zentralen Datenbank geladen.

Am Pfingstmontag, 21. Mai, findet traditionell unser Anlass «**Hornussen für alle**» statt, an dem Sie alle herzlich eingeladen



sind, um Ihr Können in unserem Sport zu testen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, ab 10 Uhr, beim Hornusserplatz in Belp. Adrian Rohrer und Daniel Aegerter im Einsatz am Belper Jahrmart 2017.

Pistolenklub

Frauenpower. ha. In der Ranglistenspitze des Frühjahrsschiessens in Zollhaus befinden sich mehrere Schützinnen. Darunter erfreulicherweise auch unsere Sascha Fischer mit hervorragenden 99 Punkten im Zollhausstich 25 m. Neben ihr übertrafen nur noch unsere sicheren Werte Peter Fischer und Urs Maurer die Auszeichnungslimite. Die übrigen sieben Teilnehmenden unseres Vereins hielten sich eher an die Devise «Mitmachen kommt vor dem Rang». Beim köstlichen Nachtessen in einem ländlichen Gasthof wurde dann noch rege analysiert. Vergessene Schiessbrille, zittrige Arme nach Gartenarbeiten und kratzende Augen wegen dem Blütenstaub machten u. a. als Ausreden die Runde.

Einladung zum eidg. Feldschiessen. Dieser Traditionsanlass findet vom 8. bis 10. Juni auf dem Schiessplatz Belp statt, und zwar für Pistolen (25 m) und Gewehre (300 m). Für Pistolenschützen bestehen am 30. Mai und 6. Juni Möglichkeiten zum Vorschiessen. Die Teilnahme ist gratis und eine Vereinszugehörigkeit ist nicht erforderlich. Leihpistolen stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung.

Platzgerklub

Fleischplatzgen. wl. Dieser beliebte Event wurde zum neunten Mal ausgetragen und lockte die sagenhafte Zahl von 93 Platzgern an. Von Freitag bis Sonntag wurde von den Mitgliedern des durchführenden Vereins alles abverlangt. Allen sei ein grosses Lob und ein aufrichtiges Merci auszusprechen. Freitagabend gegen neun Uhr gab es ein Spieler, der keine Beleuchtung beanspruchte und seine Platzge im Dunkeln ins Ziel warf. Das noch



mit grossem Erfolg, wurde er doch als Viertbester an der Rangverkündigung ausgerufen. Von den drei Heimischen warf Patrick Wyss (auf dem Foto) hervorragende 939 Punkte und wurde als dritter klassiert. Die beiden anderen mussten sich mit einem Platz im Mittelfeld abfinden. Da jeder, der mitmachte, ein Stück Fleisch nach Hause mitnehmen durfte, reichte es sicher noch für ein paar Koteletts.

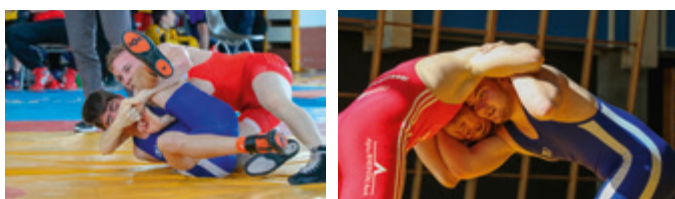
Einzelcup. Leider machte in diesem Jahr nur Monika Leibundgut mit. Ihr Gegner war in der Favoritenrolle, aber es muss immer zuerst gespielt werden. Sie forderte ihren Kontrahenten mit guten Würfeln bis zum drittletzten Schuss. Die Differenz war bis dahin immer zwischen 10 und 20 Punkten. Sie verlor das Duell, konnte aber das Ries mit Stolz verlassen, denn es war ein spannendes Spiel.

Radsporklub

Belp 1 hat sich für die Finalrunde qualifiziert. sn. Die Schweizer Meisterschaft ist noch in vollem Gang. Momentan läuft die Finalqualifikation, wo sich von den verbleibenden zwölf Mannschaften die besten sechs Mannschaften für den Final qualifizieren. Die Mannschaft Belp 1 (Peter und Heinz Bosshard) belegt nach zwei von drei Runden den ausgezeichneten dritten Rang und ist somit in einer aussichtsreichen Position, um den Final am 2. Juni zu erreichen. Wir wünschen ihnen alles Gute bei der nächsten Runde.

Nach unserem letztjährigen 100-Jahre-Jubiläums-Radballturnier müssen wir leider diesen Sommer unser traditionelles Radballturnier ausfallen lassen. Nächstes Jahr findet dann wieder ein Turnier statt.

Ringklub



1. Schweizer Meisterschaft. htr. Am 7. April fand die erste Schweizer Meisterschaft in diesem Jahr in Domdidier/FR statt. Vom RC nahmen **Simeon Balmer**, in der Gewichtsklasse bis 60 kg, **Joel Käser**, bis 65 kg, und **Levin Marending**, bis 96 kg, daran teil.

Unsere drei Junioren vermochten trotz guten Kämpfen nicht, in die Entscheidung um die Medaillen einzugreifen und klassierten sich in den hinteren Rängen. Weitere Infos unter www.rcbelp.ch



Kampfrichterausbildung.

Wie bereits im Februar erwähnt, startet **Lukas Künzi** seine Ausbildung zum Kampfrichter. Am Schülerturnier in Hergiswil/LU vom 21. April gab Lukas sein Debut. Er durfte bei den Kleinsten das Kampfgeschehen leiten. Es braucht viel Geschick und Können, um den quirligen Kindern die richtigen Punkte zu erteilen. Weiter so!

Satus



«**Satus-Eiertütschete**». se. Fast traditionell wurde am Mittwoch vor Ostern von Ruedi Streit (herzlichen Dank) das Eiertütschen des Satus im Gasthof Linde in Gelterfingen organisiert. Es ist immer schön, wenn sich die verschiedenen Riegen (Frauenriege, Mittwochsturnerinnen, Aktivturner und -turnerinnen) des Satus bei einer gemeinsamen Veranstaltung treffen, auch wenn man ab und zu einen Vornamen vergessen hat. Wegen der schlechten Wetterprognose kamen, bis auf Therese Rytz (mit dem Velo), alle mit dem Auto und tatsächlich hat es dann um 22 Uhr zu «schütten» begonnen (arme und nasse Therese). Bei einer Stange Bier und am Schluss einem Kaffee gingen zwei Stunden mit Eiertütschen und Tratschen im Nu vorbei. Es war wie immer ein lustiger Abend und wir freuen uns auf das nächste Mal Eiertütschen.

Schachklub

Schweizer Mannschaftsmeisterschaft. hl. Die dritte Runde der Schweizerischen Mannschaftsmeisterschaft ist gespielt und Belp führt die Gruppe nach zwei souveränen Siegen und einem Remis gegen Freiburg mit einem knappen Vorsprung vor Schwarz-Weiss Bern an.

Bundesturnier in Ittigen. Über das Auffahrtswochenende findet von Donnerstag bis Sonntag in Ittigen im Haus des Sports das Bundesturnier statt. Es werden zirka 300 Schachspieler in unterschiedlichen Kategorien über vier Tage ihr Können unter Beweis stellen. Für Schachinteressierte ist ein Besuch sicherlich lohnend. Infos zum Veranstaltungsort finden Sie unter <http://www.hausdessports.ch>

Schacheröffnungen. Dr. Simon Kapteina stellt an zwei Abenden Schacheröffnungen vor, auch Nichtmitglieder sind gerne willkommen. Die Theorieabende finden am 28. Mai und 11. Juni im Klublokal statt. Infos auf unserer Homepage <http://www.skbelp.ch>

Belp Schützen

Gürbe-Cup. Rano. Unser Verein startete mit acht Gruppen zur ersten Runde des Gürbe-Cup. In der Gruppenrangliste glänzt **Enzian** mit 712 Punkten im dritten Rang. **Rot Weiss** im sechsten Rang mit 710 Punkten. **Einzelrangliste Kat. A.** Im ersten Rang Urs Meyer 146, im vierten Felix Wägli 145 und im achten Anton Jakob 143, Yanik Eggenschwiler und Patrick Wägli je 141. **Einzelrangliste Kat. D.** Im dritten Rang Kurt Gemmet 143, Stefan Wenger 139 und Rudolf Schlosser 138. **Einzelrangliste Kat. E.** Im vierten ist Roger Lehmann und im sechsten Rang Beat Reusser je 142, Peter Wälchli 138. **Paarungen.** Belpmoos siegt gegen Zukunft Niedermuhlern 685 zu 675. Enzian gewinnt gegen Sternwarte Kehrsatz-Zimmerwald mit 712 zu 663. Grauspächt verliert gegen Rossgraben Fultigen mit 681 zu 688, kommt aber als vierter Höchstverlierer in die nächste Runde. Die Hogerchlepfer verlieren leider gegen Gantrisch Uttigen. Hohburg lässt Lutzbuäbä Gerzensee keine Chancen und gewinnt mit 664 zu 656. Unsere Jungschützen gewinnen überraschend gegen Toffen Bären mit 613 zu 604. Eng wurde es für die Munitionsschlucker, mit 674 zu 671 wurde Bussard Kehrsatz Zimmerwald nach Hause geschickt. Einen souveränen Sieg landete Rot-Weiss mit 719 zu 654 gegen Donnerguäg Gerzensee. Ein super Start im diesjährigen Gürbe-Cup, für die sieben verbliebenen Gruppen gilt es jetzt, auf etwas Losglück für die zweite Runde zu hoffen.

Nicht vergessen! Am Wochenende vom 8. bis 10. Juni findet auf unserem Schiessplatz das **Eidgenössische Feldschiessen** statt. Wir hoffen auf eine grosse Beteiligung seitens unserer Bevölkerung.

Skiklub



Skitour ab Top of Europe.

frz. Bei bestem Tourenwetter konnte nun endlich die schon lange geplante Skitour über die Löttschenlücke realisiert werden. Die neun Teilnehmer trafen sich pünktlich, frühmorgens um sechs am Bahnhof Spiez zur Bahnfahrt auf das Jungfrauoch. Dort wurde bei einer Kaffeepause die einmalige Sicht auf den Jungfraufirn, den Konkordiaplatz und die unzähligen Berggipfel bestaunt. Natürlich durfte der obligate Abstecher auf die Sphinx-Terrasse nicht fehlen. Das Gedränge im Lift mit den vielen Asiaten erinnerte ein wenig an die Rushhour in Tokyo. Nach kurzem Fussmarsch durch

lange Stollen wurde bei angenehmer Temperatur der Gletscher betreten. Nun folgte eine etwas raue, aber flotte Skiabfahrt über den gut verschneiten Jungfraufirn. Auf der imposanten Fläche des Konkordiaplatzes mussten die Skis auf Aufstieg eingerichtet werden. Nach einer Verpflegungspause führte die Tour über den «Grossen Aletschfirn» in Richtung Lötschenlücke. In knapp drei Stunden war das Tagesziel erreicht. Nach der wohlverdienten Pause wurde erwartungsvoll zur langen Abfahrt über den Langgletscher Richtung Lötschentäl gestartet. Dank idealen Sulzschneeverhältnissen war die schier endlose Abfahrt bis nach Blatten für alle Teilnehmer ein Genuss. Doch die lange Tour mit einer Strecke von insgesamt 26 km hatte alle Teilnehmer durstig und auch ein bisschen müde gemacht. Die Getränke auf der Terrasse vom Restaurant Breithorn wurden jedenfalls in vollen Zügen genossen. Bequem mit Bus und Bahn wurde Spiez erreicht, wo man sich von der letzten Skitour des Winters verabschiedete.

Saisonerückblick Skitouren. Es kann auf eine erfolgreiche, aktive und unfallfreie Saison zurückgeblickt werden. Viele anstrengende Höhenmeter, rassige Abfahrten abseits von Pisten bleiben als Erinnerung an die sieben durchgeführten Skitouren zurück. Erfreulich war auch das gute Interesse, nahmen doch diesen Winter insgesamt 44 Personen teil. Höhepunkte waren die Skitouren aufs Wildhorn und über die Lötschenlücke. Nun ist auch für die Skitüreler endgültig Saisonschluss. Ab sofort können die warmen Tage ohne Skiausrüstung genossen werden.

Strassenhockeyklub



Das ewige Duell. cw. Die 1. Mannschaft des SHC Belpa 1107 steht im Playofffinal. In einem hochklassigen Halbfinal haben sich die Belper auswärts in Grenchen mit einem Sieg in der Verlängerung mit 5:6 durchgesetzt. Damit war angerichtet für den Clasic des Strassenhockeys: Oberwil gegen Belp. Da die Oberwiler in dieser Serie den Heimvorteil auf ihrer Seite haben, stand am 29.

April das erste Spiel auswärts in Zug auf dem Programm. Vor fast 400 Zuschauern starteten die Belper gut in die Partie. Das erste Drittel konnte ausgeglichen gestaltet werden, und trotzdem ging man mit 2:0 in Rückstand. Die Oberwiler wussten ihre Chancen zu nutzen. Das Mitteldrittel darf dann getrost als katastrophal bezeichnet werden: Oberwil erzielte ein Tor in Unterzahl, nutzte seinerseits eine doppelte Überzahl und erwischte Torhüter Hofmann noch zweimal sehr unglücklich. Mit insgesamt sechs (!) Gegentoren in den ersten fünf Minuten des zweiten Drittels war die Partie eigentlich bereits entschieden. Die Luft bei den Belpern war draussen, und die Oberwiler ihrerseits schalteten einen Gang zurück. Das Schlussresultat von 10:1 war etwas zu deutlich und widerspiegelt so nicht unbedingt die Stärkeverhältnisse.

Coach Strähler ist gefordert für das Rückspiel in Belp. Wollen die Belper die Serie verlängern, muss eine Leistungssteigerung her. Für dieses wichtige Spiel kann Belp zudem auf einen alten Bekann-

ten zählen: Tylor McFadden, kanadischer Verstärkungsspieler, wird extra für das Rückspiel und eine allfällige Belle in Zug einfliegen.

Tennisklub



versammelten sich zur Ansprache des Präsidenten Noè Ferrari und spielten anschliessend auf den super präparierten Tennis courts die ersten Doppelpartien der Saison.



sich intensiv auf die kommende Saison vorbereitet. In Trainingslagern wurde bei bestem Wetter trainiert und auch der gesellige Teil kam nicht zu kurz. Wir wünschen den Teams des TC viel Erfolg in der kommenden Meisterschaft!



Die erste Austragung findet am 17. Mai statt. Die Anmeldung für den «Silbermorgen» und weitere Infos zum TC finden sich unter: www.tcbelp.ch

Platzinstallation und Saisoneröffnung.

pr. Dank zahlreicher Helferinnen und Helfern konnte die Tennisanlage des TC Belp am 14. April für die kommende Saison bereitgestellt werden. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder, die tatkräftig mitgeholfen haben. Bei fast sommerlichen Temperaturen wurde am 22. April die Tennissaison offiziell mit dem traditionellen Eröffnungssapéro eingeleitet. Rund 26 Mitglieder

Start der Interklubsaison.

In diesem Jahr werden sieben Mannschaften des TC am grössten Teamwettbewerb der Schweiz teilnehmen. Viele der Mannschaften haben

Silbermorgen.

Ruedi Hanselmann, Verantwortlicher für das Seniorenwesen im TC hat ein neues Angebot geschaffen. Jeweils donnerstags von 9 bis 12 Uhr wird auf der Anlage Tennisdoppel für Senio-

Tischtennisklub

Klubmeisterschaft. tw. Die Ausgabe unserer Klubmeisterschaft wird besonders wegen der hochkarätigen Besetzung noch lange in Erinnerung bleiben. Das Teilnehmerfeld wurde vom amtierenden Elite-Schweizermeister Elia Schmid angeführt. Weiter mit von der Partie waren Daniel Bühlmann, aktueller Meister des mittelländischen Verbandes, und Michel Schläppi, amtierender liechtensteinischer Landesmeister.

Insgesamt fanden sich am 21. April 13 Spieler in der Sporthalle Neumatt ein. Das Turnier wurde von Stefan Neuenschwander



**Dieses Jahr dürfen sich unsere
Kunden der Generalagentur Belp
über 2,5 Millionen freuen.**

**Dank Genossenschaft beteiligen wir
sie an unserem Erfolg.**

Generalagentur Belp
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
T 031 818 44 44
belp@mobilier.ch

mobilier.ch

die Mobiliar

und Stefan Morgenthaler perfekt organisiert und durchgeführt. In einer ersten Phase wurde in zwei Gruppen zu sechs, respektive sieben Spieler, jeder gegen jeden gespielt. In der zweiten Phase wurden dann die Plätze 1 bis 6 und 7 bis 13 in wiederum zwei Gruppen ausgespielt, so dass am Ende jeder Teilnehmer maximal neun Matches bestritten hatte. Es gab viele spannende Duelle mit spektakulären Ballwechsellern und knappen Resultaten. Niemand verteilte Geschenke und jeder wollte natürlich auch den drei Meistern das Leben möglichst schwer machen.

Am Ende setzte sich aber die Klasse von Elia Schmid und Daniel Bühlmann klar durch. Die beiden blieben bis zum Schluss ohne Niederlage und durften somit in einem Finalspiel den Klubmeister ermitteln. Elia wurde von Daniel ernsthaft gefordert und das Spiel ging über die volle Distanz von fünf Sätzen. Im Entscheidungssatz konnte Elia dann nochmals zulegen und das Match zu seinen Gunsten entscheiden.



Elia Schmid kürte sich damit hochverdient zum Klubmeister. Zweiter wurde Daniel Bühlmann. Auf dem dritten Platz folgt mit Ruedi Bühlmann der älteste Teilnehmer im Feld und nebenbei auch noch Sieger des letztjährigen Jungfrau-Marathons (Kategorie M60). Titelverteidiger Adrian Stucki landete als Vierter knapp neben dem Podest. Die weiteren Ränge: 5. Sascha Giuffredi, 6. Michel Schläppi, 7. Martin Stucki, 8. Martin Eisenmann, 9. Thomas Wittwer, 10. Stefan Morgenthaler, 11. Manuel Oppliger, 12. Patric Walthert, 13. Stefan Rupp.

Turnverein

Turnfestvorbereitung. rb. In knapp einem Monat startet Belp am ersten Turnfest, dem Mittelländischen in Münchenbuchsee (8. bis 10. Juni). Am Wochenende darauf folgt die Fête Romande de Gymnastique in Lausanne. Da können wir unser Französisch auffrischen! Die Aktivriegen sind nun in der intensivsten Vorbereitungsphase. Wir freuen uns auf die kommende Saison und wollen für das Eidgenössische im nächsten Jahr optimal vorbereitet sein!

Oberländische Gerätemeisterschaften in Thun. Am 28./29. April fand die oberländische Gerätemeisterschaft in Thun statt. Die JUSPO und der TV hatten ein erfolgreiches Wochenende und holten 18 Auszeichnungen, eine Silber- und eine Goldmedaille. Herzliche Gratulation! Besten Dank an die Organisatoren. Der nächste GETU-Wettkampf sind die **kantonalen Meisterschaften** in Utzenstorf am 2./3. Juni.

Schweizerischer Zweitagemarsch

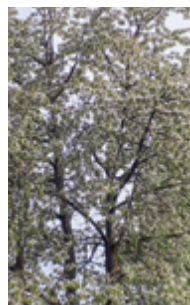
Alles ist bereit! sk. Wir freuen uns, am Wochenende vom 2. /3. Juni den 59. Schweizerischen Zweitagemarsch mit Startort Dorfschulhaus durchführen zu dürfen. Es werden wiederum rund 1700 Teilnehmende aus dem In- und Ausland erwartet. Der Marsch wird wieder über die bewährten Strecken führen. Am

Samstag geht es von Belp aus nach Süden ins Gürbetal und am Sonntag nach Köniz über Bern und zurück nach Belp. Es stehen die Distanzen von 10, 20, 30 oder 40 km zur Verfügung. **Anmeldungen sind online auf www.ztm.ch möglich.**

Auf dem Platz vor dem Dorfschulhaus werden wiederum zwei Zelte aufgebaut. Ein Zelt steht für die Administration des Marsches zur Verfügung. Das andere Zelt steht dem Festbetrieb zur Verfügung. Die Verpflegungsmöglichkeiten dürfen nicht nur von den Teilnehmenden sondern auch von Nicht-Marschierenden benutzt werden. Am **Freitagabend** findet ab 20 Uhr **Unterhaltung mit DJ** statt. Am **Samstagabend** wird wie letztes Jahr ab 17 Uhr die **Live-Musik «Whiskey Train»** auftreten (**Eintritt gratis**). Am **Sonntag**, ab 11 Uhr bis zirka 17.30 Uhr geben die **«Glaronia Pipes and Drums»** auf dem Festareal ein **Livekonzert**. Zu diesen Veranstaltungen sind nicht nur alle Marschierenden, sondern auch alle Einwohnerinnen und Einwohner von Belp und Umgebung eingeladen. **Am Freitag, 1. Juni, können ab 16 Uhr die Startkarten bezogen werden. Selbstverständlich sind auch Nachmeldungen auf Platz willkommen.**



Bienenzüchterverein



Die Bienensaison hat top gestartet. ppr. Sehr erfreulich startet die Frühjahrestracht. Die Bienenvölker sind stark, vital und bringen Pollen und Blütenhonig ein, die Kirsch- und Apfelbäume sind in voller Blütenpracht. Am 6. April wählte die **Delegiertenversammlung des VVB** turnusgemäss einen neuen Kassier, **unser Präsident** wird die nächsten drei Jahre dieses Amtes walten.



Am 14. April besuchte ich morgens den **Bienengrundkurs II** im Bienenhaus von David Gürtler, um den zehn Teilnehmenden in der Theorie zuzuhören. Eindrücklich wie die Diskussionen angeregt sind. Bravo meinen künftigen Imkerinnen und Imkern der Belperbienen! Am Nachmittag folgte die zweite Gruppe mit zirka zehn Teilnehmenden.

Am 19. April hatten wir den ersten Höck. Die Diskussionen waren bereichernd, intensiv und der imkerliche Gedankenaustausch unter unseren Mitgliedern genial, so soll es sein. Die **Delegiertenversammlung des VDRB** (Verein deutschschweizerischer und rätoromanischer Bienenfreunde fand am Samstag, 21. April, in Schwyz statt. Anwesend waren 201 Delegierte. Die Bezeichnung VDRB ist Geschichte. Dieser Dachverband heisst fortan BienenSchweiz und die neuen Statuten wurden ebenfalls gutgeheissen. Sie sind straffer und einheitlicher geregelt. Mitunter sind neu die Sektionen Mitglieder und nicht mehr die Imkerinnen und Imker. Kann vorteilhaft sein, weil das Minimum einer Sektion im alten Gebilde 60 Personen sein mussten.

Demnächst: 4. Mai, Freitagabend, 18 Uhr, **Standbesuch** bei David Gürtler, **Seftigen**. 16. Juni, Samstagnachmittag, 14 Uhr, **Standbesuch in Signau**. 9. August, **Höck**, 20 Uhr im Restaurant Kreuz

Familiengartenverein

Von Aprilwetter keine Spur. rs. Wer mit einem warmen Frühlingsstart im März rechnete, wurde dieses Jahr enttäuscht. Dafür hat sich der April von seiner schönsten Seite gezeigt: Sommerliche Temperaturen und den ganzen Tag Sonnenschein. Die Tage werden länger und es zieht die Gärteler an die Arbeit. Im Garten wird umgegraben, die Beete von Unkraut befreit und Gemüse und



Blumen werden ange-sät. Die ersten Radiesli und Rüebli strecken ihre Köpfe schon aus dem Boden und die Blumenpracht ist eine wahre Freude. Auch die Obstbäume stehen in voller Blüte. Nun hoffen wir, dass es keinen Frost

mehr gibt, damit wir uns auf eine gute Ernte freuen können.

Grillhöck. Liebe Gärteler, wenn ihr diese Zeilen lest, gehört der erste Grillhöck dieses Jahres bereits der Vergangenheit an. Der nächste Grillhöck findet am 2. Juni ab 18 Uhr statt. Auch Passivmitglieder sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme. Das Grillgut ist persönlich mitzunehmen.

Schublade / Postfach. Mit dem Start der Gartensaison werden wieder Vereinsmitteilungen in die Postfächer im Materialschopf gelegt. Werft doch ab und an einen Blick in euer persönliches Fach.

Fischereiverein Gürbetal

Fischessen am 23. Juni. am. Nicht vergessen: Am 23. Juni zwischen 11 und 20 Uhr findet das traditionelle Fischessen im Kirchlichen Zentrum in Toffen statt. Wir freuen uns auf alle Gäste!

Vorankündigung Vereinsbräteln mit Fischen am 30. Juni. Das erste Vereinsbräteln mit Fischen findet am Samstag, 30. Juni, statt. Die Infos bezüglich Treffpunkt und Anmeldung folgen im nächsten «Belper». Bei Fragen steht Rafael Minnig schon jetzt gerne Red und Antwort (079 413 18 76 oder rafael@highland-fishing.ch).

IG Belpau

Mitwirkung Hochwasserschutz obere Belpau. Nyha. Das Interesse der Belper Bevölkerung am Mitwirkungsabend vom 23. April war eher bescheiden. Die Fragen der IG konnten vom Kanton und der Gemeinde nicht alle beantwortet werden. Der verantwortliche Wasserbauingenieur ist bereit, sich mit dem Vorstand der IG zu treffen und die offenen Fragen und Bedenken möglichst zu klären.

Die Vereinsmitglieder wurden in einem Schreiben motiviert, sich persönlich an der Mitwirkung zu beteiligen. Die notwendigen Unterlagen sind auf der Bauverwaltung der Gemeinde, im Internet beim Kanton oder via Link unter belpau.ch verfügbar. Die Mitwirkung dauert bis am 28. Mai. Der Vorstand der IG wird ebenfalls an der Mitwirkung mitmachen.

Kleintierzüchter

Delegiertenversammlung von Kleintiere Bern Jura. Stp. An der DV vom 21. April wurde Hans Dürrenmatt mit der Verdiensturkunde der Fachabteilung Kaninchen geehrt. Seit Jahren züchtet er mit grossem Erfolg Burgunderkaninchen. Wir gratulieren herzlich. Das OK der DV dankt der Bevölkerung für das Verständnis, wenn an diesem Samstag die Parkplatzsituation nicht besonders gut war.

Kleintierausstellung vom Sonntag, 24. Juni. Die Ausstellung findet auf der Kleintiersiedlung Gassacker statt. Gleichzeitig feiern wir «50 Jahre Klubhaus». Weitere Informationen folgen in der nächsten Nummer.

Verein für Pilzkunde

Pilzsaison. mik. Der April war erneut viel zu trocken und die saisonalen Pilze sind entweder überhaupt nicht oder dann nur in bescheidenen Mengen gefunden worden. An der Frühlingsexkursion am Belpberg konnten sogar erstmals, seit mehreren Jahren, absolut keine Märzschnecklinge gesammelt werden. Ein Fund jedoch, der in den letzten Jahren schon mehrmals zu verzeichnen war, ist nun eindeutig als schmalblättriger Faserling bestimmt worden. Dieser Pilz der Gattung «Psathyrella» ist einer der wenigen Faserlinge, der bereits im Frühling wächst, und in unseren Gefilden relativ häufig vorkommt. Im frischen Zustand, wenn er bereits beginnt auszutrocknen, kann der Pilz eine wunderbare Variation der Hutfarben aufweisen. Er erscheint dann erfahrungsgemäss dreifarbig, was grundsätzlich eher selten ist. Man kann sich diese drei Farben bei der abgebildeten Kollektion gut an einem einzigen Hut vorstellen und relativ einfach erkennen.



Gefunden wurde er auf einer Morchelexpedition und hat doch schon mehrmals Kopfzerbrechen hervorgerufen. Nun ist er bestimmt. Bild: Schmalblättriger Faserling (Psathyrella spadiceogrisea, Schaeff.: Fr., Mre.)

Bestimmungsabende im Dorfschulhaus. Es besteht nun wieder die Möglichkeit, die gefundenen Pilze selber zu bestimmen. Wie in der letzten Ausgabe erwähnt, finden seit dem vergangenen Montag, 14. Mai, im Dorfschulhaus wieder Bestimmungsabende statt. Jeder Interessent ist herzlich eingeladen, teilzunehmen und mehr über die faszinierende Welt der Pilze kennenzulernen. Die Vereinsmitglieder bieten dabei fachgerechte Unterstützung und freuen sich auf jeden Besuch.



claro Weltladen

Fairafric. rg. Fairafric heisst, eine Schokolade aus Afrika wird von der Bohne bis zur Tafel in Ghana produziert. Das bedeutet für die



Menschen aus diesem Land inländische Wertschöpfung – ein Weg aus der Armut – keine Flucht nach Europa! Durch die Produktion vor Ort steigt die wirtschaftliche Entwicklung einer ganzen Region. Der Zugang zu Gesundheitsvorsorge und Bildung wird ermöglicht. So wird **Hilfe zur Selbsthilfe** geboten und es werden qualifizierte Arbeitsplätze auch ausserhalb der Landwirtschaft geschaffen.



claro unterstützt das Start-up-Unternehmen **fairafric**, mit ihrem Kredo: Der Weg aus der Armut ist die inländische Wertschöpfung. Probieren Sie diese Schokolade bei uns am Schützenweg 4 (neben coop)!

claro-Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag, 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, Samstag, 9 bis 14 Uhr.

Elternverein/Spielgruppe Bäremani

Gelungener Teamevent mit Bowlingspielen. ds. Zur Teamförderung haben wir uns für ein feines Burgeressen und Bowling entschieden. Bei gemütlichem Zusammensein haben wir uns über unsere berufliche Tätigkeit auseinandergesetzt. «Äs het gfägt!» Ich danke allen Spielgruppenleiterinnen für ihren tollen Einsatz und ihre wertvolle Arbeit. Nicole Bürki.



Die Spielgruppen Kinder sind fleissig am Basteln, psst ... mehr verraten wir nicht, denn bald ist Muttertag.

Was soll ich dir sagen? Was soll ich Dir sagen? Was soll ich Dir geben? Ich hab' so ein kleines und junges Leben. Doch hab' ich ein Herzchen, das denkt und spricht: Ich hab' Dich lieb – mehr weiss ich nicht!

Ausserdem freuen wir uns über die **Hochzeit** unserer Spielgruppenleiterin **Kathrin Stalder**, demnächst Brechbühl. Herzlichen Glückwunsch und alles Gute für sie und ihren Mann.



Bis bald bei uns in der Spielgruppe? Wir freuen uns auf herrliche Frühlingstage mit der Möglichkeit, die Natur mit allen Sinnen erleben zu dürfen. Noch haben wir einzelne Plätze frei in unserer Spielgruppe, anmelden unter www.elternverein-belp.ch, telefonische Beratung gerne unter 079 853 24 44, Nicole Bürki.

Feuerwehrverein

Herzlichen Dank. Hz. Anlässlich der letzten Oldtimer-Rundfahrt für Feuerwehrfahrzeuge vom September 2017 hat der Holzkünstler FLUGO mit seinen Motorsägen die letzten Teile seiner «St. Florian»-Statue vollendet. Die Herstellung dieses Werkes wurde durch grosszügige Spenden von namhaften Belper Firmen ermöglicht. Der Heilige Florian war ein christlicher Märtyrer, der im 4. Jahrhundert lebte. Er ist der Landespatron von Oberösterreich und, was vielen Leuten sicher bekannt ist, auch der Schutzpatron der Feuerwehr. Was aber bestimmt nicht alle wissen, ist die Tatsache, dass er auch der Schutzpatron der Bierbrauer (deren Produkte sind auch sehr gute Löschmittel in Feuerwehrkreisen), der Seifensieder und der Kaminfeger ist. Wir haben die Einweihung der Statue, die im Beisein der Gönner, der Offiziere der Feuerwehr und des Vorstandes unseres Vereins stattfand, bewusst auf den 4. Mai gelegt, da dies auch der Namenstag des Heiligen Florian ist. Wir danken an dieser Stelle allen beteiligten Kreisen für die wertvolle Unterstützung.

Am 4. Mai fand der 30. Belper Jahrmarkt statt. Mit von der Partie war auch in diesem Jahr unser «Old-Lady-Team», das mit dem 70-jährigen Fahrzeug den ganzen Tag Runde um Runde drehte. Zeitweise mussten die Interessenten für eine Fahrt in einer recht langen Schlange anstehen und einige Minuten auf ihre Abfahrt warten. Für unsere Kameraden ein äusserst erfreulicher Anlass.

Nicht vergessen: Montag, 4. Juni: Stamm im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl. www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauenverein

Notruf 144. dt. Am Mittwoch, 25. April, fand eine sehr interessante und aufschlussreiche Führung bei der Sanitätspolizei Bern statt. Eine Sanitätspolizistin referierte mit klaren und verständlichen Worten über ihren umfang- und abwechslungsreichen Berufsalltag. Etwas zur Gründung: Am 1. August 1905 wurde Alfred Burla (von Beruf Zimmermann) als erstes Mitglied bei der Stadtpolizei als «Sanitätsgehülfe» angestellt. Er war ausgebildeter Samariter und war für diese Anstellung top geeignet. 1907

wurde mit einer sechsköpfigen Gruppe aus dem Korps der Stadtpolizei der eigentliche Grundstein für die Sanitätspolizei Bern gelegt. Die Sanitätspolizei hat also ihre Ursprünge in der Stadtpolizei, deshalb auch die Bezeichnung «Sanitätspolizei». Im Gegensatz zur Polizei hat aber die Sanitätspolizei keine polizeilichen Rechte und Pflichten. Ihre Hauptaufgabe ist die medizinische Hilfeleistung an die Bevölkerung. Seit dem Jahr 2000 sind die



Sanitätsautos gelb und somit der Unterschied zur Polizei ganz klar. Die Sanitätspolizei ist verantwortlich für Unfall-, Notfall- und Krankentransporte in der Region Bern. Das Einsatzgebiet umfasst 38 Gemeinden mit rund 320 000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Zudem ist sie zuständig für den Betrieb der

Sanitätsnotrufzentrale 144 Bern, die die Alarmierung und Einsatzführung der Rettungsdienste koordiniert.

Aktuell: Wer an der **Vereinsreise vom Mittwoch, 24. Oktober**, (Höhlen-Käseerlebnis in Kaltbach bei Emmi AG) teilnehmen möchte, melde sich bitte mittels Anmeldetalon in der FV-Broschüre oder über die E-Mail-Adresse monikagraf@belponline.ch bereits jetzt an.

Jungschi

Sommerlager auf dem Sustenpass. as. Alle Jahre wieder startet die Jungschi mit einem Sommerlager in die Sommerferien. In der ersten Ferienwoche, vom 7. bis 14. Juli, ist es auch in diesem Sommer wieder so weit. Das Motto in diesem Lager ist «Eine Woche mit Paulus unterwegs». Gemeinsam können die Teilnehmer die spannenden Reisen des Apostel Paulus miterleben. Die Zeit miteinander bedeutet immer, viel zu lachen und zu entdecken. Durch das vielfältige Programm ist für alle etwas mit dabei. Das Lagerhaus und der Umschwung bieten Gelegenheiten für verschiedenste Aktivitäten, Spiele und Freizeitbeschäftigungen. Alle Kinder von der ersten bis zu der neunten Klasse dürfen sich für das Sommerlager anmelden. Dieses Jahr findet das Lager in der Steinalp Lodge auf dem Sustenpass statt.

Jungschinacht. Vom 8. bis 9. Juni findet die Jungschinacht in den einzelnen Jungschargruppen statt. Am Freitagabend trifft sich die gesamte Jungschar um 19 Uhr auf dem Dorfplatz und am Samstag um 11 Uhr geht es wieder nach Hause.

Jungschinachmittag. Die Jungschi startet jeden zweiten Samstagnachmittag um 14 Uhr. Nächste Daten: 26. Mai, 23. Juni.

Kings Klub. Für Teenager von der 7. bis 9. Klasse. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächste Daten: 1. Juni, 15. Juni, 29. Juni.

Infos. Stefan Baumann, 079 379 56 18, www.jungschi-belp.ch

Ludothek

Weltspieltag am 30. Mai. sp. Auch in diesem Jahr organisieren wir zusammen mit der Jugendfachstelle einen Spielnachmittag anlässlich des Weltspieltages, und zwar am Mittwoch, 30. Mai,

von 14 bis 16.30 Uhr auf dem Pausenplatz des Neumattschulhauses. Wir werden wieder viele Fahrzeuge und Grossspiele zum Ausprobieren mitbringen. Alle Informationen finden Sie auf dem Flyer in der Ludothek sowie auf der Website der Jugendfachstelle.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gesucht. Fällt Ihnen die Decke auf den Kopf, aber Sie haben keine Zeit für eine regelmäßige Arbeitsstelle? Wir suchen immer noch dringend Helferinnen und Helfer, die uns in der Ausleihe unterstützen. Sie tragen sich selbstständig in den Dienstplan ein und sind bereits ab zwei bis drei Einsätzen pro Monat eine wertvolle Hilfe. Ausserdem nehmen Sie drei bis vier Mal pro Jahr an der Teamsitzung teil und helfen am einen oder anderen Anlass wie z. B. dem Weihnachtsmarkt. Die Arbeit in der Ausleihe macht Spass und ist sehr abwechslungsreich. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bei unserer Präsidentin Edith Ramseier, info@ludothek-belp.ch oder 031 819 16 11. Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Website www.ludothek-belp.ch

Pfadi Wärenfels

Pfadijahr 2018 – 2. Quartal. ek. Nach den Frühlingsferien sind wir mit neuen Aktivitäten im 2. Pfadiquartal angekommen. Dieses Quartal beschert uns zahlreiche spannende Aktivitäten und jährliche Höhepunkte wie das Pfingstlager (Pfi-La) im Mai, das Heimfest mit Übertritten im Juni und das Sommerlager (So-La) im Juli. Ein Blick rückwärts, z. B. auf den **Ferienspass** vom 21. April.



Zahlreiche Kinder sind zu den «Pfadischlumpfen» in die Belper Au gekommen, um einen speziellen Pfaditag zu erleben. Dabei haben sie sich beispielsweise mittels einer Seilbrücke über die Giesse geangelt.



Die älteren Pfadisemester unter uns haben sich hingegen am 6. April an der jährlichen **Abteilungsratsversammlung** getroffen und zusammen das vergangene Pfadijahr Revue passieren lassen. Die Präsidentin «Jüs» stimmte die Versammlung mit einem Sprichwort ein: «Fürchte dich nicht vor dem langsamen Vorwärtsgen. Fürchte dich nur vor dem Stehenbleiben». Der Bericht der Abteilungsleitung, humorvoll vorgetragen durch «Twist», beleuchtete eher praktische Aspekte des Pfadilebens und von Pfadifesten wie Highlights, Apéro und Essen. Es wird allen Leitern, Pfadern, Eltern und Angehörigen herzlich gedankt, die für die Pfadi tätig sind und ihre Zeit dafür einsetzen.

Mehr Infos zur Pfadi Wärenfels und oberes Gürbetal finden sich auf www.waerrenfels.ch und auf Facebook (Wärenfels). Übrigens

Kinder, ihr könnt euch jederzeit einem Pfader, Wölfli oder Biber anschliessen und unverbindlich zu einer Aktivität mitkommen!

Spielgruppe Gwundernase



Neue Fahne. Im Frühling ist da und die Welt wird bunt. In dieser wunderschönen Jahreszeit erwacht die Natur. Die Bäume bekommen neue Blätter und überall spriessen Blüten und Knospen. Und auch die Spielgruppe Gwundernase erstrahlt in neuem Glanz. Draussen vor dem Lokal weht seit kurzem eine farbenfrohe Fahne. Die Spielgruppe wird sichtbarer!

Märktstand auf dem Dorfplatz. Bald ist es wieder so weit. Am **Samstag, 26. Mai**, ist die Spielgruppe Gwundernase wieder mit einem

Stand auf dem Monatsmarkt präsent. Kommt doch vorbei und lasst euch von unserem Angebot überraschen. Wir freuen uns auf schöne Begegnungen und spannende Gespräche.

Aktuelles aus dem Vorstand. Wir suchen dich! Wer hätte Interesse an der Pflege unserer Webseite und am Verfassen von Berichten für den «Belper»? Diese wichtigen Aufgaben möchten wir nicht dem Zufall überlassen und suchen deshalb Unterstützung im Vorstand. Interessierte Personen melden sich bei unserer Präsidentin Franziska Stalder (fraenzi.stalder@gmail.com, 079 483 88 86), bei einem Vorstandsmitglied oder einer Spielgruppenleiterin. Weitere Informationen sind auch auf der Webseite zu finden.

Wichtige Daten und Infos. **Frühlingsanlass im Domicil GalactianaPark** am 16. Mai, **Marktstand auf dem Dorfplatz** am 26. Mai, **Abschiedsfest der Spielgruppe** am 21. Juni. Informationen zur Spielgruppe und zur Anmeldung (es hat ab August noch wenige Plätze frei) gibt es auf unserer Webseite: www.spielgruppegwundernase.ch.



Ganzheitskosmetik Christine

20 Jahre. Am Samstag, 7. April, feierten Denise und Christine Grichting das 20-Jahre-Geschäftsjubiläum. Bei strahlend schönem Wetter wurden unter Mithilfe der ganzen Familie die Vorbereitungen getroffen. Um 11 Uhr trafen schon die ersten Gäste ein. Der Tisch mit «gluschtigen» Apérohäppchen war reichlich gedeckt. Die Getränke waren bereit und alle Besucher genossen es, in einer ungezwungenen Atmosphäre sich verwöhnen zu lassen. An dieser Stelle ein ganz grosses Dankeschön den drei Damen vom Cateringservice «Happy Häppchen» für das ausgezeichnete Buffet.



Die Musikgesellschaft Ostermundigen spielte um 13 Uhr auf. Christine Grichting durfte zum Dirigentenstab greifen und den Berner-Musikanten-Marsch dirigieren – ein schöner Brauch, den Christine sichtlich genossen hat.

Anschliessend war es an der Zeit, Dankeschön zu sagen. Christine bedankte sich bei ihrem Mann Roman und bei Sohn Nicolas und seiner Frau Stephanie,



bei Susanne, der lieben guten Putzfee und selbstverständlich bei Denise und ihrem zukünftigen Mann, Joel.

Denise arbeitet nun schon seit acht Jahren im Betrieb. Mit grossem Arbeitseinsatz und Fleiss hat sie sich einen wunderbaren Kundenstamm aufgebaut. Ihre herzliche und aufgestellte Art ist bei den Kundinnen und Kunden äusserst beliebt. Ihre Arbeit umfasst die Fusspflege, die ganzheitliche Gesichtsbehandlung, die Manicure, Haarentfernung, Make-up, Urstein-Massage, Betreuung von unserem Online-Shop sowie administrativen Sachen. Denise ist für den Betrieb eine sehr wertvolle und zuverlässige Mitarbeiterin. Für all das ist Christine sehr dankbar. **Mutter und Tochter sind ein starkes Team!**

Christine erinnert sich an ihren 1. Arbeitstag als selbständige Kosmetikerin und Masseurin. Es war der 1. April 1998 am Bantigerweg 5. Dabei hat sie ein Strahlen in ihren Augen und man merkt, dass sie mit Leib, Seele und viel Freude bei der Arbeit ist. Und das nun seit 20 Jahren. Ihre Devise ist es, sich immer selber treu zu bleiben, an sich zu glauben und täglich an sich zu arbeiten. Alle Weiterbildungen trugen zu einer wichtigen Persönlichkeitsentwicklung bei. Das ist für die achtsame Arbeit von wichtiger Bedeutung. Jede Gesichts- und Körperbehandlung oder Gesprächstherapie ist individuell und wird mit grösster Sorgfalt und Achtsamkeit ausgeführt. Ziel dabei ist es, die Klientin, den Klienten wieder zur eigenen Mitte zu führen, damit der Körper merkt, wie wichtig die innere Ruhe für ihn ist. Und wenn die innere Ruhe noch nährend wirkt, spricht man von Heilung. Genau diese Arbeit erfüllt sehr. Wie schön ist es doch, den eigenen Seelenfrieden zu haben. Denn wahre Schönheit kommt von innen.

Gasthof Linde



Z'«Linde-Gärtli» ist wieder offen. Wie die meisten bereits mitbekommen haben, ist die «Linde» wieder geöffnet. Das Hotel konnten wir nach einer gründlichen Reinigung bereits im Juni 2017 wieder in Betrieb



Hier bin ich zu Hause.
Hier will ich bleiben.

Alfred Gfeller, Noflen

www.spitex-aareguerbetal.ch

Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.



MICHEL+JENNI AG
HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

Ihr Holzlieferant für:

- den Holzbau
- den Innenausbau
- den Umbau
- den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69

Tel. 031 818 18 18

Fax 031 818 18 19

www.michel-jenni.ch

parquetina
Michel + Jenni AG, Belp

- Die grosse
- Bodenausstellung
- in Ihrer Nähe
- Hühnerhubelstrasse 69
- 3123 Belp
- www.michel-jenni.ch

Jahre
30

**klimag
heizungs ag**

erleben sie behaglichkeit

Hühnerhubelstrasse 65 - 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00 - www.klimag.ch

elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19

Mühlmattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34

www.elektrojost.ch

MARAG Garagen AG seit 1980

Autogaragen und Carrosserie

www.marag-garagen.ch

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5

3125 Toffen

Tel. 031 819 25 33

E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198

3084 Wabern

Tel. 031 960 10 20

wabern@marag-garagen.ch



Pneuhaus und Garage



Wyler+Kiener GmbH

Mühlestrasse 8

3123 Belp

031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug

Beat Pfau

Malergeschäft GmbH

3123 Belp, Sägetstrasse 17

Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 50 Natel 079 415 78 58

**Eduard
Leuenberger GmbH**



3123 Belp
Rubigenstrasse 19
Tel. 031 819 14 23
079 443 58 03

www.leuenberger-gmbh.ch

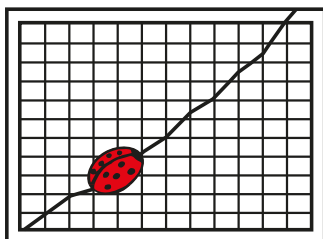
Wand- und
Bodenbeläge
Ofenbau
Cheminées



Jetzt mit
Wettbewerb!

**Hand-Werk
vom Feinsten.**

urdinkel.ch



**MAX A. NYDEGGER
Treuhand AG**

Büro Bern

Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37
nydegger.treuhand@bluewin.ch

Filiale Belp

Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

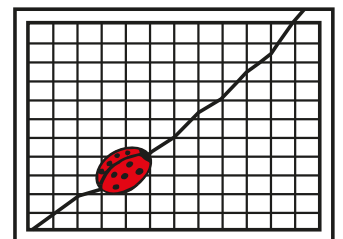
Buchhaltungen

Expertisen

Steuer- und

Wirtschaftsberatungen

Hausverwaltungen



nehmen. Das «Heimetli» wurde renoviert und umgestaltet und mit einer grossen Party am 7. Juli 2017 eingeweiht. Für den Restaurationsbetrieb war die Vorbereitungszeit etwas länger und auch komplizierter. Nach dem langen Winter und der Kälte konnten wir anfangs April endlich das «Gärtli» wieder zurechtmachen. Wir haben ein bisschen umgestaltet und nun hat es Platz für eine gemütliche Lounge-Ecke zum Verweilen. Sofern das Wetter mitmacht, werden wir bereits im Mai den Grill am Abend für Sie anfeuern. Unsere Köche werden Sie mit allerlei Köstlichkeiten vom Grill verwöhnen. Salate können Sie wiederum an unserem Salatbuffet selber zusammenstellen. Ab Juni werden wir das Grillangebot weiter ausbauen. Es würde uns freuen, wenn Sie vorbeischauchen würden. Karin Gasser und das «Linden»-Team

Zum Notieren: Samstag, 7. Juli, **Sommerfest** im «Linden-Gärtli».

Pilance

NEU – Donnerstag, Abendpilates um 20 Uhr. rz. Einsteiger aber auch gestandene Pilataner und Pilatanerinnen sind herzlich willkommen! Pilates ist ein Ganzkörpertraining geeignet für jedes Alter, für Frauen wie für Männer! Dehnungen, Kraftaufbau im Rücken, Bauch (dein Stabilitätszentrum) aber auch Schulter- und Hüftmobilisationen sind unsere Basics. Wir bewegen uns aber auch im Dreidimensionalen (mit Rotationen). Die abschliessenden Minuten der Entspannung lassen dich danach Abtauchen und hoffentlich gut schlafen. Du verlässt das Studio mit einem bewussteren Körpergefühl, durchbewegt und gelöst. Bei regel-



mässigem Training wird deine Körpersilhouette schlanker, dein Zentrum stabiler (Bauch und Rücken kräftiger) dein Geist freier. Es erwartet dich eine kleine Gruppe, ein kleines, aber feines Studio mit Garderobe und Toilette, Parkplätze vor dem Haus.

Wenn dir eine andere Zeit/anderer Wochentag besser passt, du mal eine Stunde vor- oder nachholen willst oder sogar mehrmals die Woche trainieren möchtest, hat es noch wenige Plätze in folgenden Kursen frei: **Rachel (079 784 82 92):** Montag, 8.45 Uhr, zurzeit nur auf Anfrage. Montag, 10 Uhr, «Best age» (ab 60-jährig aber auch jüngere). Dienstag, 10 Uhr, Schwangerschafts- und Rückbildungspilates. Donnerstag, 10 Uhr, Mittelstufe (auch Einsteiger willkommen). **Neu! Donnerstag, 20 Uhr,** Einsteiger und/oder Mittelstufe. **Brigitte (079 629 28 35):** Montag, 18.15 Uhr, Mittelstufe (auch Einsteiger willkommen). Mittwoch, 18 Uhr, Mittelstufe (auch Einsteiger willkommen). Donnerstag, 8.45 Uhr, Mittelstufe (auch Einsteiger willkommen). **Katarina (079 773 58 72):** Montag, 19.30 Uhr, zurzeit nur auf Anfrage, Dienstag, 19.30 Uhr, Mittelstufe (auch Einsteiger willkommen). Weitere Infos zum Studio, den Trainerinnen und den Kursen unter www.pilance.ch Anmeldungen nehmen wir gerne unter der Natelnummer (siehe oben) oder über die Kontaktadresse der Homepage entgegen.

Rachel Zuber, Pilatetrainerin Bodymotion, stellt sich vor: Schon als Kind immer in Bewegung, mit Ballett, Jazz- und



Moderndance, faszinierte mich die Pilatesmethode nach der Geburt meiner Tochter vor über zehn Jahren so sehr, dass ich mich kurzum entschloss, im 2008 die Ausbildung zur Pilates-trainerin Bodymotion Matwork zu absolvieren. Von meiner Grundausbildung als Hebamme liegen mir die Themen Gesundheit, Wohlbefinden und auch Gesunderhaltung besonders am Herzen. Für mich ist das Pilatetraining ganz klar ein Weg dazu, unabhängig von Alter und Geschlecht. Nun unterrichte ich schon neun Jahre Pilatetraining in Gerzensee, seit zwei Jahren auch Morgenkurse in Belp. In den Jahren 2017 und 2018 habe ich das Zusatzmodul bewegte Schwangerschaft, resp. bewegtes Wochenbett bei art of motion absolviert. Eine logische Konsequenz meines Hebammendaseins, dieses adaptierte Training, in einer wichtigen Lebensphase der Frau, anbieten zu können. Auch kannst du zum Einstieg Privatlektionen alleine oder zu zweit buchen, um einen sanften, individuellen Einstieg ins Training zu erhalten oder einfach mal die Pilateswelt schnuppern zu können. Termine auf Anfrage, 079 784 82 92.



Kontakt und Info: Pilance Sunnehof, Käsereistrasse 1, Belp, www.pilance.ch, Brigitte Küng, Katarina Zürcher, Rachel Zuber.

Mobiliar Belp wächst weiter



2,5 Millionen für Kunden der Generalagentur Belp. ob. Fast sieben Prozent mehr Prämienvolumen für die General-

agentur Belp: Auch 2017 verzeichnet die Mobiliar im Grossraum Belp ein starkes Wachstum. Dank dem anhaltenden Erfolg fließen 2,5 Millionen Franken direkt an die Kunden in den Regionen Belp, Münsingen und Wattenwil zurück. Im letzten Geschäftsjahr erhöhte die Generalagentur ihr Prämienvolumen um 6,9 Prozent auf 44,8 Millionen Franken. Dabei vertrauen immer mehr Kunden nicht nur für Sach- und Vermögensversicherungen der Mobiliar. Auch bei den Lebensversicherungen verzeichnet Generalagent Daniel Baumann einen Zuwachs. «Wir entscheiden fast alles hier, ohne Umweg über eine Zentrale», erklärt Baumann. «Neun von zehn Schäden erledigen wir direkt vor Ort und vergeben die Reparaturarbeiten an das lokale Gewerbe. Und genau diese persönliche Beziehung schätzen unsere Kunden.»

Kunden profitieren vom Erfolg. Aufgrund der genossenschaftlichen Verankerung der Mobiliar profitieren nicht Aktionäre, sondern die Kunden selbst vom guten Ergebnis. Im Einzugsgebiet der Generalagentur Belp fließen 2,5 Millionen Franken an die rund 24 000 Kunden zurück: Sie erhalten ab Mitte 2018 ein Jahr lang eine Prämienreduktion von zehn Prozent auf die Fahrzeugversicherungen sowie auf die Betriebsversicherungen für KMU. **44 Mitarbeitende.** 2017 beschäftigte die Generalagentur 44 Mitarbeitende – darunter fünf Lernende. «Als Unternehmer ist mir

die Ausbildung von jungen Leuten wichtig. So investieren wir in unsere Zukunft und stellen sicher, dass unser Servicegedanke an die nächste Generation weitergegeben wird», sagt Generalagent Daniel Baumann.

Starkes Ergebnis der Gruppe. Auch schweizweit gesehen kann die Gruppe Mobiliar auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken: Das konsolidierte Ergebnis 2017 fiel mit 440,5 Mio. Franken erneut ausgezeichnet aus. Gesamtschweizerisch beteiligt die Mobiliar ihre Kundinnen und Kunden auch in diesem Jahr wiederum am erwirtschafteten Erfolg. Ab Mitte 2018 werden mit einem Gesamtbetrag von 160 Millionen Franken die Prämienrechnungen der Fahrzeugversicherung sowie der Betriebsversicherungen für KMU für die Dauer eines Jahres um zehn Prozent vergünstigt.

Die Gruppe Mobiliar. Jeder dritte Haushalt in der Schweiz ist bei der Mobiliar versichert. Der Allbranchenversicherer weist per 31. Dezember 2017 ein Prämienvolumen von 3,775 Mia. Franken auf. 79 Unternehmer-Generalagenturen mit eigenem Schadendienst garantieren an rund 160 Standorten Nähe zu den inzwischen mehr als 2 Mio. Kunden. Die Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft AG ist in Bern, die Schweizerische Mobiliar Lebensversicherungs-Gesellschaft AG in Nyon domiziliert. Zur Gruppe gehören ferner die Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, die Schweizerische Mobiliar Services AG, die Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG, die Protekta Risiko-Beratungs-AG, die Mobi24 Call-Service-Center AG und die XpertCenter AG, alle mit Sitz in Bern sowie Trianon AG mit Sitz in Renens und SC, SwissCaution SA mit Sitz in Bussigny.

Die Mobiliar beschäftigt in den Heimmärkten Schweiz und Fürstentum Liechtenstein über 5000 Mitarbeitende und bietet 342 Ausbildungsplätze an. Sie ist die älteste private Versicherungsgesellschaft des Landes und seit ihrer Gründung 1826 genossenschaftlich verankert.

Metzgerei Schwander



Martin Schwander ausgezeichnet.

pz. Das beste Beispiel eines vorbildlichen Berufsmannes: Martin Schwander von der Fleischbranche als Metzger des Jahres 2018 ausgezeichnet. Geehrt wurde der Inhaber der Metzgerei Schwander mit ihren beiden Geschäften in Riggisberg und Belp als vorbildlicher Berufsmann, der auf allen Ebenen des Metzgereigewerbes, national und

kantonal in verschiedenen Verbandsgremien und -kommissionen sowie in der Nachwuchsförderung Ausserordentliches leistet. Auch bezüglich der Qualität seiner Produkte gehört Martin Schwander zu den besten Metzgern der Schweiz. So belegte er am letztjährigen Qualitätswettbewerb der Fleischbranche mit dreizehn Gold- und zwei Silbermedaillen den dritten Rang in der Gesamtwertung. Der Titel «Metzger des Jahres» wird vom SFF seit 2012 an Fleischfachleute verliehen, die sich in herausragender

Weise um das Lebensmittel Fleisch bzw. die Fleischbranche verdient gemacht haben.

Die Metzgerei Schwander in Riggisberg besteht seit 1931 und wird von Martin Schwander in der dritten Generation geleitet. Schrittweise hat er das Unternehmen, das er seit zwanzig Jahren führt, an sein Idealbild einer modernen, zeitgemässen Metzgerei herangeführt. Diese soll ein Schlemmerparadies in bester Lage, mit den besten regionalen und internationalen Spezialitäten sein. «Ich bin stolz darauf, dass der beste Schinken der Schweiz aus unserem Hause stammt», gibt der frischgebackene Metzger des Jahres 2018 zu Protokoll. Stolz ist er auch auf die schlanken Strukturen seines Betriebes, die es erlauben, Innovationen und neue Ideen ohne grossen Verwaltungsapparat schnell umzusetzen: «Wenn ich heute ein Produkt entwickle, kann es meist schon am nächsten Morgen in der Fleischtheke angepriesen werden». Als die grösste Herausforderung der Branche sieht Martin Schwander die Anwerbung junger Berufsleute. Im Falle der Metzgerei Schwander ist dank einer umsichtig betriebenen Förderung der Nachwuchs bestens gesichert. So hat sich der Vertreter der vierten Generation, Sohn Severin Schwander, dieses Jahr in Paris den Team-Europameistertitel der Jungmetzger erkämpft.

In seiner Laudatio für den frischgebackenen Metzger des Jahres 2018 bezeichnete der Präsident des Schweizer Fleischfachverbandes, alt Ständerat Rolf Büttiker, den diesjährigen Titelträger als einen Berufsmann, der diesen Titel wahrlich verdient habe. Nicht nur engagiere sich Martin Schwander, so Rolf Büttiker, stark in der Ausbildung des Nachwuchses. Er und sein Team seien auch bekannt für die ausserordentlich hohe Qualität ihrer Produkte, wie das jeweils hervorragende Abschneiden an den vom SFF durchgeführten Qualitätswettbewerben zeige. Hinzu komme ein starkes verbandspolitisches Engagement, unter anderem durch seine mittlerweile sechzehnjährige Mitgliedschaft im Hauptvorstand des SFF verbunden mit verschiedenen Kommissionstätigkeiten, als Verwaltungsrat der Branchen Versicherung Schweiz sowie der Metzger Treuhand AG und als Vorstandsmitglied im Fleisch-Fachverband des Kantons Bern. Zusammenfassend sagte Rolf Büttiker: «Mit seinem grossen Engagement auf allen Ebenen ist Martin Schwander das beste Beispiel eines vorbildlichen Berufsmannes, wie wir sie uns auch in unserer Branche noch viel mehr wünschen.»

Und ausserdem ...

Hallo Velo



Wieder Teilstrecke durch Belp.

rk. Auch dieses Jahr gibt es wieder viel zu entdecken auf der zirka 40 Kilometer langen Strecke.

Save the date – 5. August! hallovelo.be

Zehn Jahre Mrs.Sporty

Am 26. Mai feiert Mrs.Sporty das 10-Jahr-Jubiläum. mk. Seit 2008 bietet der Klub im Zentrum Waberns ausschliesslich Frauen ein farbenfrohes und leichtes Ambiente, um individuell an ihrer Fitness zu arbeiten, abgestimmt auf ihre persönlichen Ansprüche, Bedürfnisse und Möglichkeiten.



Nein, die quirlige schlanke Dame ist nicht Mrs.Sporty, aber doch die Inhaberin des Klubs. Irina Kurth ist ursprünglich Russin. Bereits vor den Mrs.Sporty-Zeiten liess sie sich zur Fitnessinstruktorin und Ernährungsberaterin ausbilden. Den Weg zu Mrs.Sporty fand sie aber über ihren Mann, Markus Kurth. Auch er hat etwas mit Sport am Hut. Er war nämlich aktiver Tennisspieler. Und auf der Suche nach der Möglichkeit für eine selbstständige Fitness-Einrichtung stiess er auf Mrs.Sporty, ein Franchise-Unternehmen, das von der deutschen Tennisspielerin Steffi Graf mitgegründet wurde.

Der erste Club öffnete übrigens 2004 in Berlin. Heute gibts in Europa über 600 Mrs.Sporty-Klubs. In der Region Bern sind es mittlerweile immerhin 4. Ausser dem Klub in Wabern betreibt Irina Kurth noch einen zweiten Klub, in Bümpliz.

Immer auf dem neusten Stand. Einer der Vorteile, in einem Franchising-System zu sein, ist die Erneuerung. Zum einen werden neue Erkenntnisse im Bereich Fitness, Körper und Ernährung laufend weitergegeben. Zum andern ist auch die Technikseite immer auf dem neusten Stand. Allen Männern seis gesagt: Bei Mrs.Sporty steht niemand mit Metallhanteln auf dem Betonboden und blickt grimmig in den Spiegel, kein Stöhnen von diversen Folterliegen.



Farbig und fröhlich wirkt der Raum, in dem als wichtigstes Gerät Monitore in der Form eines Riesens I-Phones einen grossen Kreis bilden. Nach

der persönlichen Beratung und dem Zusammenstellen des individuellen Programms ist dieses Gerät, der Pixformance, die zuverlässige Begleitung durch die 30 bis 35 Trainingsminuten. Pixformance ist bereits die dritte Generation der Mrs.Sporty-Einrichtung.

Breit aufgestellt. Klubmitglieder können dank Pixformance ihre Trainingszeit ganz individuell gestalten. Bereits ab 6 Uhr früh kann trainiert werden, bis 22 Uhr abends. Mit diesen langen Öffnungszeiten hat der Klub auch die genügenden Kapazitäten für die rund 500 Klubmitglieder. Die Mitgliedschaften werden jeweils für ein Jahr gelöst. Niemand muss sich aber für die Katze im Sack entscheiden. Zum Kennenlernen gibt es Gratistrainings. Die kann man sogar übers Internet buchen.

Auch altersmässig ist Mrs.Sporty sehr breit aufgestellt. Das älteste Mitglied geht gegen die 90 zu. Dank den massgeschneiderten Trainingsprogrammen und der individuellen Betreuung trainieren bei Mrs.Sporty Frauen jeden Alters effizient und mit Spass und fühlen sich wohl.

<https://www.Mrs.sporty.ch/club/wabern/>, 031 961 40 35, Seftigenstrasse 240, 3084 Wabern, Moel Volken



Aus dem Gemeinderat

Jahresrechnung 2017. bb/as. Zu Handen der Gemeindeversammlung vom 14. Juni hat der Gemeinderat die Jahresrechnung 2017 verabschiedet. Die Erfolgsrechnung des Gesamthaushaltes schliesst bei einem Gesamtumsatz von 55 132 350 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 1 134 250 Franken ab. Das Ergebnis stammt mit 1 008 350 Franken aus der Spezialfinanzierung Abwasser und mit 125 900 Franken aus der Spezialfinanzierung Abfall. Der Allgemeine Haushalt schliesst nach der Vornahme von zusätzlichen Abschreibungen im Betrage von 1 865 600 Franken, die in die finanzpolitischen Reserven eingelegt werden müssen, ausgeglichen ab. Die Nettoinvestitionen beliefen sich im Geschäftsjahr auf insgesamt 10 099 900 Franken, wovon 8 581 950 Franken aus dem Allgemeinen Haushalt stammen. Die Selbstfinanzierung betrug im Gesamthaushalt lediglich 36,1 Prozent, im Allgemeinen Haushalt sogar nur 20,9 Prozent. Dies hat zur Folge, dass die Verschuldung per Ende Geschäftsjahr um weitere 4 Millionen Franken auf neu insgesamt 26 Millionen Franken angestiegen ist. Die Bilanzsumme beläuft sich auf 74 348 300 Franken, wovon bei den Aktiven der Anteil des Finanzvermögens 44 429 000 Franken und jener des Verwaltungsvermögens 29 919 300 Franken beträgt. Erwähnenswert ist, dass der Betrag der Einkommenssteuern bei den Natürlichen Personen mit 18 052 850 Franken um 697 150 Franken unter dem Budgetwert und um 112 300 Franken unter dem Vorjahreswert zu liegen kam.

Budget 2019. Bereits wurden die Budgetrichtlinien für das kommende Jahr festgelegt. Die Konsumausgaben sollen konstant bleiben, damit mehr Mittel für Investitionen zur Verfügung stehen. Folglich darf der Personal- und Sachaufwand gegenüber dem Budget 2018 insgesamt nicht ansteigen. Dies führte zum Beschluss, dass beim Personalaufwand insgesamt 0,5 Prozent der Lohnsumme für individuelle Beförderungen zur Verfügung gestellt werden, im Gegenzug aber der Sachaufwand in den beeinflussbaren Bereichen um 1 Prozent reduziert werden muss.

Investitionsprogramm. Wie üblich im ersten Quartal hat sich der Gemeinderat mit dem Investitionsprogramm befasst. Für

hamam wellnessstudio-buddha



silke kobel
ärztl.dipl.masseurin
dorfstrasse 2, 3123 belp
tel.076 329 29 71
silk-y@hotmail.com
www.wellnessstudio-buddha.ch

Summer Edition

- seifenpeeling mit vulkanische sandkörnchen
- refreshing bodymassage mit mint-lemon oil
- facemassage silky mit blattgold

KLOPFENSTEIN

Wir formen Blech

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch



wo sie das bekommen,
was sie erwarten.

Valiant Bank AG, Bahnhofstrasse 3,
3123 Belp, Telefon 031 818 21 11

wir sind einfach bank.

valiant

Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 • 3123 Belp
Tel. 031 819 12 95 • Fax 031 819 47 88
info@druckerei-gasser.ch • www.druckerei-gasser.ch



Design

Print

Finish

**Fuhrer
Fenster
und Türen**

**Investition
in die
Zukunft.**



Fuhrer Schreinerei AG
Die Fenster- und Türenfabrik
3122 Kehrsatz • Tel. 031 961 35 55
info@fuhrerschreinerei.ch
www.fuhrerschreinerei.ch

Spitex Stadt und Land

**...alles aus
einer Hand!**

- immer die gleiche Mitarbeiterin
- individuell • zuverlässig
- pünktlich • flexibel

Unsere Filiale in Ihrer Region
Telefon 031 812 42 12
www.homecare.ch

Ihr Partner in der Region



SKODA



Steinbach-Garage AG Belp

Lorenz Jaberg • Steinbachstr. 39 • Telefon 031 819 36 36 • www.steinbach-garage.ch

www.riegelwerbung

RESTAURANT RÖSSLI

**Frühlingszeit
mit Belper Spargeln**

ab Freitag, 8. Juni
bis Samstag, 30. Juni 2018

**Die Tataren
kommen!**

Wir freuen uns auf Sie!
Familie Tschiemer und Team
Steinbachstrasse 19
3123 Belp, 031 819 01 14



Bestattungsdienst Zbinden

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Herzlich - Individuell - Kompetent
078 847 69 88
078 600 94 75
www.bestattungsdienst-zbinden.ch



dropa
GANZ SCHÖN GESUND!
**DROGERIE
FISCHER**

Dorfstrasse 5, 3123 Belp
Tel. 031 819 01 83
dropa.fischer@dropa.ch

Drogerie Fischer



Tiergesundheit

Individuelle Beratung
für Mensch und Tier
Mittelstr. 1, 3123 Belp
031 819 01 46

die Planungsperiode 2018 bis 2023 wurden Begehren eingegeben, die die Selbstfinanzierung bei Weitem übersteigen. Der Gemeinderat hat deshalb einzig die Projekte des laufenden Jahres überprüft und im Übrigen das Investitionsprogramm zur Überarbeitung zurückgewiesen. Bis zur zweiten Lesung wird dann auch das Ergebnis des Mitwirkungsverfahrens zur Ortsplanungsrevision 2020 vorliegen, und es wird dann möglich sein, die ausserordentlichen Einnahmen durch Landverkäufe und Planungsmehrwerte abzuschätzen. Diese Ergebnisse will der Gemeinderat bei der Beurteilung der geplanten Investitionen miteinbeziehen.

Erlebniszug Lötschberg. Im Sommer wird Belp an fünf Sonntagen über eine umsteigefreie Bahnverbindung ins Wallis verfügen. Erstmals am 10. Juni wird der Erlebniszug Lötschberg von Burgdorf via Bern – Gürbetal – Lötschberg (Bergstrecke) nach Brig fahren. Der Zug wird mit historischem Rollmaterial der BLS Stiftung geführt und ist mit dem normalen Fahrausweissortiment ohne Zuschlag nutzbar. Der Gemeinderat hat entschieden, dieses Angebot der BLS-Stiftung mit einem Beitrag von 2000 Franken zu unterstützen.

Sozialkommission

Neupensioniertenapéro. sg. Übergänge von Lebensabschnitten sind Freude und Herausforderung zugleich. Und oft begehen wir sie mit einem Fest. Die Sozialkommission will den Übergang ins Pensioniertenleben mitgestalten und deshalb jedes Jahr die 65- und 68-Jährigen zu einem Apéro einladen. Einerseits sind Angebote und Ideen vorhanden, die wir gerne weitergeben möchten, andererseits gibt es für die Jungseniorinnen und Jungsenioren auch viele Möglichkeiten, die Gesellschaft mitzuprägen und (soziale) Aufgaben zu übernehmen. Gemeinsam mit dem Frauenverein laden wir alle Belperinnen und Belper mit den Jahrgängen 1950 und 1953 zu einem Apéro ein. Im gemütlichen Rahmen wollen wir den Seniorinnen und Senioren Informationen zum Thema «Das Älter werden gestalten» vermitteln. Eine persönliche Einladung folgt im April.

Gehören Sie zu den Auserwählten? Dann merken Sie sich den **30. Mai, 17 bis 19 Uhr**, vor. Wir freuen uns auf die Begegnung.

Susanne Grimm-Arnold
Gemeinderätin, Departementsvorsteherin Soziales

Ausserordentlicher Sirenentest

Test Alarmzeichen «Allgemeiner Alarm» und «Wasseralarm». bg. Gemäss Weisung des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz (BABS) ist der jährliche Sirenentest verbindlich in allen Gemeinden durchzuführen.

Nachdem beim gesamtschweizerischen Sirenentest vom 7. Februar beim Steuerungssystem Polyalert eine technische Störung aufgetreten ist, hat das BABS entschieden, den Sirenentest nach der Fehlerbehebung zu wiederholen. Die Wiederholung dient dazu, die Funktionsbereitschaft von Polyalert und des gesamten Alarmierungssystems zu gewährleisten.

Das Wort des Gemeindepräsidenten

Ortsplanungsrevision 2020.

Liebe Belperinnen und Belper. Noch bis zum 28. Mai besteht die Möglichkeit zur Mitwirkung am Projekt Ortsplanungsrevision 2020. Wie ich am Arbeitsplatz feststelle, kommen viele Leute vorbei, schauen sich die Pläne und Modelle an und nutzen die Gelegenheit, den Fachpersonen in der Abteilung Bau Fragen zu stellen. Nutzen auch Sie das Zeitfenster, es lohnt sich!

Anlässlich der gutbesuchten Info-Veranstaltung ist die Frage gestellt worden, ob hinsichtlich der Veränderungen in Belp weniger nicht mehr wäre. Ob die durch die Planung ermöglichten Entwicklungen die Gemeinde nicht sehr teuer zu stehen kämen und wir alle deswegen schon bald höhere Steuern bezahlen müssten. Ich habe darüber nachgedacht und glaube, dass ein erneuter Wachstumsschub, wie Belp ihn in den letzten zehn Jahren erlebt hat, weder gesund wäre noch erwünscht ist. Erneuerung kommt vor Erweiterung. Und doch: wenn ich Sympathien hege für Erweiterungswünsche, wie sie von Privaten an die Gemeinde herangetragen werden, dann auch beim Gedanken an die nächste Generation. Es kommen junge, qualifizierte und interessante Frauen und Männer, die in Belp ihre Pläne, Träume und Zukunftsideen verwirklichen wollen. Ich möchte einen Beitrag dazu leisten, dass diese Leute hier den nötigen Raum und das passende Klima vorfinden. Wir lieben diesen Ort und möchten ihn



vielleicht gerne bewahren, wie er ist. Das hat Platz. Schön ist aber auch, wenn irgendwann Leute zueinander sagen werden: im Jahr 2023 sind wir nach Belp gezogen, haben dort gefunden, was wir gesucht haben, sind mit unseren Kindern glücklich geworden und deshalb lieben wir diesen Ort!

Lasst uns in diesem Sinne die Balance suchen zwischen Bewahrung, Erneuerung und Erweiterung. Ich glaube daran, dass es uns gelingen wird!

Benjamin Marti

Der Sirenentest wird wiederholt am **Mittwoch, 23. Mai, ab 13.30 bis 16 Uhr**.

Die Gemeinden haben bei dieser Wiederholung keinen operativen Auftrag durchzuführen. Die Auslösung der Sirenenanlagen erfolgt durch die Kantonspolizei oder die Wasserkraftwerke.

Bereich Bevölkerungsschutz

Periodische Schutzraumkontrolle (PSK)

April bis Juni. bg. Gestützt auf den gesetzlichen Auftrag des Kantons Bern, muss die Gemeinde im Jahr 2018 eine Kontrolle der Schutzräume durchführen.

Mehr als ein Drittel der Schutzräume wurde vor über 30 Jahren erstellt, weshalb die Sicherstellung ihrer Betriebsbereitschaft im Vordergrund steht. Dazu müssen die Schutzräume periodisch kontrolliert werden. Das Bundesgesetz sieht vor, dass die Behörden mindestens alle zehn Jahre sämtliche Schutzräume inspizieren, eine Mängelliste erstellen und die Mängel beheben lassen. In unserer Gemeinde wird die periodische Schutzraumkontrolle in den Monaten **April bis Juni** durch die G. Bühler GmbH durchgeführt. Die betroffenen Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer resp. die zuständigen Immobilienverwaltungen werden vorgängig schriftlich durch die Firma kontaktiert. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an die **G. Bühler GmbH**, Freiburgstrasse 574, 3172 Niederwangen, 031 566 66 25 | psk@buehler-gmbh.ch

Wichtige Information für Eigentümerinnen und Eigentümer: Die G. Bühler GmbH muss die PSK-Kontrolle im Auftrag vom Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern vollständig ausführen können. So ist die Kontrolle des Überdrucks (Inbetriebnahme des Ventilationsaggregats und Schliessung von Panzertüre und -deckel) zwingend notwendig. Sollte eine vollständige Kontrolle der Schutzraumeinrichtungen nicht möglich sein (z. B. Ventilationsaggregat oder Panzertüre und -deckel nicht zugänglich oder verbaut), so wird eine zweite Kontrolle auf Kosten der Eigentümerschaft neu angesetzt.

Die periodische Schutzraumkontrolle: ♦ dient der Erfassung der technischen Betriebsbereitschaft, ♦ ergibt die Grundlage zur Steuerung des Schutzraumbaus sowie für die Zuweisungsplanung der Bevölkerung der Gemeinde auf die Schutzräume, ♦ soll allfällige Mängel und Erneuerungsbedarf aufzeigen.

Wir danken Ihnen für die Kooperation und Bereitschaft zur reibungslosen Kontrolle der Schutzräume.

Bereich Bevölkerungsschutz

Ehrliche Finder!



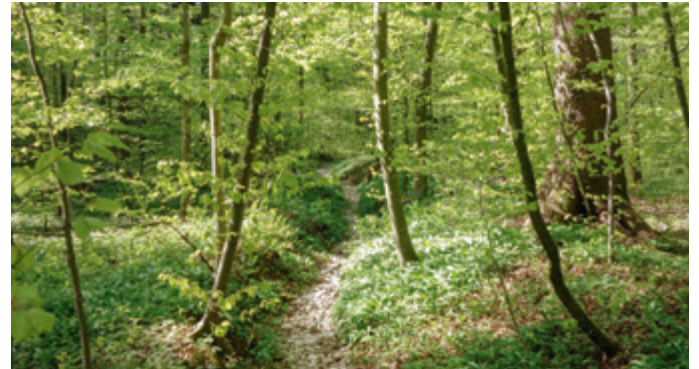
Portemonnaie verloren. jsk. Im März war ein verzweifertes Ehepaar am Schalter des Polizeipostens. Es hatte sein Portemonnaie mit allem Einkaufsgeld verloren. Am nächsten Tag meldeten sich zwei

Jugendliche, die die Geldbörse aus der Gürbe gefischt hatten. Die beiden staunten nicht schlecht, als sie den Inhalt entdeckten: Bargeld von 1 710 Franken und Kreditkarten (siehe Foto). Überglücklich den verlorenen Geldbeutel zurückzuhaben, erhiel-

ten die beiden Finder Robin Jegerlehner (Jg. 2005) und Hassan Al Aliwi (Jg. 2004) vom Eigentümer einen rechten Finderlohn. Nicht selten machen Jugendliche schlechte Schlagzeilen wegen Vandalismus, Nachtlärm, Schlägereien etc. Umso mehr freut es uns, einmal ein positives Beispiel ins Gemeindeblatt aufzunehmen! Für ihre Ehrlichkeit und ihr vorbildliches Verhalten gebührt den beiden Jugendlichen unser herzlicher Dank!

Gemeinde und Polizeiposten Belp

Der Waldbesuch



Alle sind grundsätzlich im Wald herzlich willkommen. Im Schweizer Wald gilt – mit wenigen Einschränkungen – ein gesetzlich verankertes, freies Betretungsrecht. Das heisst aber nicht, dass die Besucherinnen und Besucher im Wald alles tun und lassen können.

Für einen Waldbesuch gelten ein paar Regeln: Waldbesucherinnen und Waldbesucher sind aufgefordert, ♦ die Natur und andere Besucher und Besucherinnen zu respektieren und Rücksicht zu nehmen; ♦ sich im Wald unmotorisiert zu bewegen, denn hier gilt ein allgemeines Fahrverbot für motorisierten Verkehr; ♦ immer auf den Wegen zu bleiben; ♦ den Wald möglichst nur tagsüber zu besuchen, denn in der Dämmerung und in der Nacht werden die Tiere stark gestört.

Biken und Reiten: Biker, Bikerinnen, Reiter und Reiterinnen sind bei uns im Wald willkommen. Unsere spezielle Bitte an Sie: ♦ Bleiben Sie bitte auf befestigten oder speziell gekennzeichneten Wegen. ♦ Reiten und fahren Sie nicht querwaldein, denn das stört die Wildtiere, macht junge Pflanzen kaputt und schädigt das Wurzelwerk der Bäume.

Hunde: Liebe Hundefreunde, bitte beachten Sie Folgendes: ♦ Hunde sind stets unter Kontrolle zu halten. Andernfalls können sie andere Waldbesucher oder die Wildtiere massiv stören. ♦ In einigen Kantonen und/oder zu gewissen Zeiten (Frühling) herrscht Leinenpflicht, auch im Wald. ♦ In Naturschutzgebieten herrscht generell Leinenpflicht. ♦ Die Hinterlassenschaft der Hunde ist allen zuliebe zu beseitigen.

Feuern im Wald. Ob für eine knusprige Cervelat oder nur zum Wärmen der kalten Hände – beim Feuern im Wald gibt es einiges zu beachten: ♦ Benutzen Sie wenn möglich bestehende Feuerstellen. ♦ Herumliegende Äste dürfen fürs Feuern gesammelt werden. ♦ Wenn nicht anders vermerkt, darf an Feuerstellen bereitgestelltes Holz massvoll benutzt werden. ♦ Bäume dürfen auf keinen Fall beschädigt oder gar gefällt werden. Frisches Holz brennt ohnehin kaum. ♦ Vor dem Weggehen sind Feuer und



Glut zu löschen. ♦ Bei Trockenheit herrscht Waldbrandgefahr. Feuerverbote sind strikte zu beachten.

Feiern im Wald. Bei Partys und ähnlichen Veranstaltungen im Wald gelten besondere Regeln: ♦ Feste in einer Waldhütte sind erlaubt und meist unproblematisch. ♦ Auch gegen ein einmaliges Übernachten (wenige Personen) haben die Waldeigentümer meist keine Einwände. ♦ Grosse Feste und Veranstaltungen benötigen eine Genehmigung. Also bitte den Förster fragen – er kann die Situation einschätzen und den Kontakt zu den Waldeigentümern vermitteln. ♦ Fahrverbot beachten: Gäste lassen ihr Auto am Waldrand stehen. ♦ Dem Lebensraum Wald und fremdem Eigentum ist Sorge zu tragen. ♦ Die Tiere sollen nicht durch laute Musik gestört werden. ♦ **Und selbstverständlich: Spuren beseitigen und den Abfall nach Hause nehmen.**

«Frühling im Wald» – Kreuzwörter und Wettbewerb. Zum Frühlingsstart laden Sie die Waldeigentümer und Forstprofis zum Rätseln ein. Finden Sie Wissenswertes über unseren Wald heraus!

zum Frühlingsstart laden Sie die Waldeigentümer und Forstprofis zum Rätseln ein. Finden Sie Wissenswertes über unseren Wald heraus!

Lösungswort bitte einsenden an: WaldSchweiz, Barbara Studer, Rosenweg 14, 4501 Solothurn, oder online an info@wald.ch

Einsendeschluss ist der 31. Mai. Es warten attraktive Preise: **1. Preis:** Reka-Checks im Wert von 500 Franken. **2. Preis:** Gutschein vom WaldShop im Wert von 100 Franken. **3. bis 5. Preis:** Taschenmesser «Forester» von Victorinox im Wert von 44 Franken. **6. bis 10. Preis:** Buch «Waldführer für Neugierige» im Wert von 32 Franken.

WaldSchweiz, Verband der Waldeigentümer

Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

Reservation unter www.forsthaus-belp.ch. Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschir 290 Franken.

Auskünfte und Reservation bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.



Im Wald fühlen wir uns



WAAGRECHT: 1. wertvolle Holzart 4. kaufm.: Tagebuch 9. **In der Schweiz wird nie mehr Holz geerntet als nachwächst, das ist ...** 17. **Hinter Absperrungen wegen «Holzschlag» besteht Gefahr für Leib und ...** 18. Neuneck 19. Abk. f. Ribonukleinsäure (engl.) 20. hochauflösendes Fernsehsystem 21. Rufname des US-Musikers Berry † 22. antiker Name von Troja 23. weibl. Gamet 25. Heldin der Tristansage 28. wiederkehrende Reihenfolge 29. dt. TV-Sender (Abk.) 30. blütenlose Wasserpflanze 31. heilig in span. Städtenamen 32. Werkzeug 33. färben, bestreichen 35. Ritter der Artussage 36. Abk.: Fussnote 37. erlaubt 39. chem. Zch. f. Nickel 40. Verbundenheit 41. bolivian. Regierungssitz (2 W.) 43. Vorname von Roussos † 44. Volumen eines Zylinderteils 46. brit. Fussballclub 48. Westeuropäer 50. Platzmangel 51. **Rund ein ... der Schweiz ist bewaldet.** 52. männl. Angehöriger 53. digitale Farbdarstellung 54. dt. Schriftsteller † 1888 55. noch bevor 56. **Die Hälfte der Bevölkerung besucht den Wald im Sommer mind. einmal pro ...**

SENKRECHT: 1. Südsee-Insel 2. Zunahme an Jahren 3. Vorname von US-Filmstar Spacey 4. sächl. hinweisendes Wort 5. engl.: auf 6. **Der Wald ist ein Ort der Langsamkeit und der ...** 7. südafrik. Partei 8. Zugmaschine (Kw.) 9. Gegenpunkt des Zenits 10. Autokz. Kt. Aargau 11. Programmiersprache 12. Autokz. Honduras 13. **Gemäss Gesetz ist der Schweizer Wald für ... frei zugänglich.** 14. Märchenfiguren 15. europ. Fluss 16. Abk.: Generalabonnement 21. drogenunabhängig (engl.) 22. plötzliche Einfälle 24. in Anbetracht 26. Wäschespinne 27. **Im Wald gehören Hunde vorzugsweise an die ...** 30. frz.: also 31. Ölpflanze 32. erstes Schulbuch 33. Futter des Wildes 34. Berber in Spanien (MA) 35. Land im Wasser 36. Wagenladung 38. Krach 40. **Der Wald ist Lebensraum für über 40% aller heimischen Pflanzen und ...** 41. **Viele Leute schätzen den Wald wegen der reinen ...** 42. Gemeinde am Zugersee 43. kaufmänn.: heute 44. Vorsilbe 45. Abk. f. ein Gesetzbuch 46. griech. Unheilsgöttin 47. grosses Binnengewässer 48. Vorname von Amin † 49. stark metallhaltiges Mineral 51. Abk. f. Doktor 52. Frauenwäschestück (Abk.)



Jetzt für die Sommerkurse anmelden! bz. Auch diesen Sommer organisiert der Ferienpass Belp und Toffen wieder ein abwechslungs- und lehrreiches, spassiges Kursangebot. Alle Schülerinnen und Schüler vom Kindergarten bis zur 9. Klasse der Gemeinden Belp und Toffen können von den Angeboten profitieren.

Wie wärs zum Beispiel mit Ballett, Rudern, Zumba, Tennis, Aikido, Parkour, Golf oder BMX? Oder lieber etwas Handwerkliches wie Diamond Dotz, Sommergirlande oder Leuchtturm mit Licht basteln? Auf Tierfans warten Fledermäuse, Bären, Ponys und Pferde, Schmetterlinge und zahlreiche Wald- und Zootiere.

Und wem das noch nicht reicht, der kann auf dem Flugplatz, bei der Rega, im Spital oder der Sternwarte hinter die Kulissen schauen. Informieren und anmelden kann man sich jetzt auf www.ferienpassbelp.ch. **Anmeldeschluss ist am 27. Mai.**

Informieren und anmelden kann man sich jetzt auf www.ferienpassbelp.ch. **Anmeldeschluss ist am 27. Mai.**

BENOREX
CARREISEN | CHARTER BUS



Ihr zuverlässiger Partner für

- Vereinsreise
und Firmenausflüge
- Tages und Mehrtagesfahrten
- Transfers im In und Ausland

Gerne unterbreiten wir Ihnen
eine individuelle Offerte

Information: 031 809 17 67 | 079 579 59 09
info@benorex-carreisen.ch, www.benorex-carreisen.ch

**Einsam zu zweit? Fehlen
die Worte? Unverstanden?**

Ich höre zu - sprechen wir darüber!

Paar- und Sexualberatung Belp
Christina Frischherz, 079 155 84 98
christina@frischherz.net
www.frischherz.net

**OESTER INSTALLATIONEN**

Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp
www.oinst.ch | 031 819 14 41 | office@oinst.ch



Brönnimann

Pneuhaus Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- www.pneu-belp.ch

Pneuhaus Brönnimann AG
Hühnerhubelstrasse 73
3123 Belp

Tel. 031 819 55 22
info@pneu-belp.ch



Holzbau Wägli AG
Zimmerei

3123 Belp
Allmendweg 251
Natel 079 632 75 42
Telefon 031 819 13 12

belp@waegli-holzbau.ch | www.waegli-holzbau.ch

Umbau | Innenausbau | Treppenausbau | Isolationen

TÄNNLER MZ TEAM

MAHLZEITENDIENST

Menu mittags frisch/heiss geliefert
auf Wunsch 365 Tage im Jahr
wir beraten Sie gerne
unter 079 896 60 05
mz-dienst.ch



ERLERNE BEI UNS DIE
JAPANISCHE KAMPFSPORTART
JUDO!
SCHNUPPERTRAINING JEDERZEIT
KOSTENFREI MÖGLICH

Training jeweils Dienstag und Donnerstag
Infos unter: www.judoclubkehrsatz.ch
oder per Mail: info@judoclubkehrsatz.ch

DOJO-FEST
AM 09.06.2018
KOMM
VORBEI!



Tel. 031 819 10 38
Fax 031 819 48 09

straubhydraulik@belponline.ch

Visitenkarten,
Postkarten, Flyer
und mehr.

Günstig, schnell
und einfach drucken!
www.printzessin.ch



printzessin.ch



Durchstarten

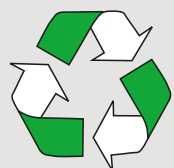
ZUR
TOP-FORM!

HÜHNERHUBELSTR. 64 | +41 31 812 11 33 | MAIL@AIRPORTFITNESS.CH

Physiotherapie Steinbach
physio aktiv
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



Gasser-Balsiger
Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädeli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch

Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Käserestrasse 7
3123 Belp
Tel. 079 755 11 93



Pferdesport. pra. Reiten verbindet sportliche Aktivität mit dem Erlebnis in der Natur und der Beziehung zu einem Tier. Jährlich verunfallen in der Schweiz über 8000 Personen beim Pferdesport, im Schnitt enden zwei dieser Fälle tödlich. Verletzungen nach Reitunfällen sind oft schwer und in den meisten Fällen die Folge eines Sturzes vom Pferd. Die häufigsten Verletzungen betreffen Rumpf, Schultergürtel und Oberarm, die schwersten Verletzungen sind Schädel- oder Hirnverletzungen. Eine fundierte Ausbildung, viel Erfahrung, Übung und Wissen im Umgang mit dem Pferd sind die Voraussetzungen für sicheren Pferdesport.

Tipps: Lassen Sie sich und Ihre Kinder in einem fachlich kompetenten Reitbetrieb oder Verein ausbilden. ♦ Machen Sie sich mit den Verhaltensweisen von Pferden vertraut. Bleiben Sie wachsam und vorausschauend, denn die Reaktionen sind manchmal unberechenbar. ♦ Tragen Sie beim Führen und Ausreiten Reithelm, Reitstiefel, Handschuhe und Schutzweste. ♦ Unternehmen Sie Ausritte nicht allein und tragen Sie ein Mobiltelefon auf sich. ♦ Kontrollieren Sie regelmässig Zaumzeug, Sattel und Steigbügel. **Dämmerung / Nacht:** ♦ Versehen Sie die Pferde und sich selber mit Leuchtgamaschen. Tragen Sie eine Leuchtweste. ♦ Führen Sie eine gut sichtbare Lampe (verkehrsseitig) mit sich. **Fahrzeuge und Fahrräder:** ♦ Pferde sind sogenannte Fluchttiere. Verhalten Sie sich deshalb ihnen gegenüber rücksichtsvoll.

Peter Räber, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder bfu-belp@belponline.ch

Kinder- und Jugendarbeit

Spielmobil 2 – Das Umbauprojekt. Seit fast vier Jahren ist das kleine herzige Spielmobil der Jugendfachstelle nun in Betrieb und bereitet Belper Kindern und Eltern grosse Freude. Umso

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Donnerstag, 31. Mai, bei Eliane Schär, und **Donnerstag, 28. Juni**, bei Beatriz Spring, **jeweils um 19 Uhr**.

Die Redaktionsdaten sind auch unter www.derbelper.ch abrufbar. Redaktionsadresse: redaktion@derbelper.ch

mehr hat sich die Jugendfachstelle gefreut, einen weiteren, grösseren Bauwagen zur Verfügung gestellt zu bekommen.

Mit rund acht Kindern wurde während der ersten Frühlingsferienwoche das neue Spielmobil 2 fleissig renoviert. Dabei stand vor allem die Mitsprache der Kinder im Zentrum. Sie entschieden über die Wandfarbe und Einrichtung des Spielmobils. Handwerkliche Unterstützung erhielten sie, wie beim Umbau des ersten Spielmobils, von einem engagierten Belper Rentner. Um genügend Stauraum für alle Spiel- und Bastelsachen zu haben, holte die Jugendfachstelle die kbf-Klasse Neumatt von Roland Schweizer mit ins Boot und beauftragte sie, drei bis vier Holzkisten auf Rädern herzustellen.

Aus all den tollen Ideen und durch das tatkräftige Anpacken der Kinder ist ein tolles Spielmobil 2 entstanden, das ab Mittwoch, 2. Mai, beim Schulhaus Neumatt steht und 14-tägig als Treffpunkt für Spiel und Spass von 14 bis 16.30 Uhr die Türen öffnet. Die Jugendfachstelle möchte sich an dieser Stelle bei allen fleissigen und freiwilligen Helferinnen und Helfern bedanken und freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher!

Spielmobil – Neu 14-tägig am Mittwoch von 14 bis 16.30 Uhr, beim Schulhaus Neumatt. Mai: 2., 16. und 30. Mai. Juni: 13. und 27. Juni. August: 8., 15. und 29. August. September: 12. September.

Am 30. Mai feiern wir Weltspieltag. Wieso? Recht auf Spiel! Der Weltspieltag findet dieses Jahr am Mittwoch, 30. Mai, statt und soll weltweit auf das Bedürfnis und das Recht der Kinder auf freies Spiel aufmerksam machen. Der Mensch ist ein spielerisches Wesen, für Kinder ist Spielen ein Grundbedürfnis und für Gross und Klein ein Moment der Freiheit und Kreativität. Gemeinsam mit der Ludothek möchte die Jugendfachstelle den Weltspieltag mit Gross und Klein feiern und bietet daher am 30. Mai von 14 bis 16.30 Uhr beim Schulhaus Neumatt ein attraktives Bastel- und Spielangebot an. Die Ludothek und die Jugendfachstelle freuen sich auf einen tollen Nachmittag mit viel Spiel und Spass!

Aktuelle Informationen und Kontakt: Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 3123 Belp, 031 819 44 34, info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

Ortsmuseum



Familienmuseum und Kultort. sj. Bei herrlichem Sommerwetter versammelten sich Ende April 22 Interessierte zum

Ortstermin in der Campagne Oberried. Im lichtdurchfluteten Gartensaal erfuhren sie von Rudolf von Fischer manch eine Episode aus der Familiengeschichte, über die Hintergründe der

Entstehung der Campagne sowie über das Schicksal ihrer einstigen Bewohnerinnen und Bewohner und deren Gäste. Auf dem Rundgang lenkte der Gastgeber die Blicke geschickt auf das eine und andere Detail des prachtvollen Interieurs, der Porträts und Gemälde.

Herrschaftlicher Pflanzblätz. Im Park mit Blick auf die Baumallee und das darunterliegende, brachliegende Gartengelände berichtete Rudolf von Fischer nicht nur von den Untersuchungen und Einblicken zum ursprünglichen Zustand, sondern sprach auch davon abgeleitete Pläne und Ideen der Stiftung an. Während sich die Terraineingriffe – vor allem dessen Erhöhung – an einzelnen architektonischen Spuren ablesen liessen, setzte Rudolf von Fischer beim Blick auf die Gartenparzelle bei manch einem Betrachter das Kopfkino in Gang. Fast jeder kennt Bilder von nach historischem Vorbild angelegten Nutz- und Blumenärten, ihrer Pracht und Vielfalt. Pläne für die Anlage gibt es auch für den Garten der Campagne. Gesucht werden aber geneigte Gärtnerinnen und Gärtner, die sich der langfristigen Anlage und Pflege annehmen würden. Nach Redaktionsschluss ging es weiter zum nächsten Ortstermin in die serbisch-orthodoxe Kirche. Bericht folgt.



Sammlungszuwachs. Während das Inventar des Ortsmuseums derzeit auf die Überführung in eine neue Datenbank vorbereitet wird und die digitale Fotosammlung unter der Leitung von Peter Beutler weiterwächst und dokumentiert wird, ist es auch zu einigen spannenden Neuzugängen gekommen. So durfte das Ortsmuseum vereinzelte Familiendokumente und Fotografien sowie weitere Werke von Louis Rudolf Runge als Schenkungen in Empfang nehmen. Insbesondere das Konvult, das uns zusammen mit einem wunderschönen, vierteiligen Elfengemälde von Irene Imwinkelried – Enkelin des Künstlers – überlassen wurde, enthält manch spannenden und neuen Einblick.

Skizzen- und Notizbücher, Bildlisten, Glasnegative von seinen Bildern, aber auch eine Fülle von ungerahmten Werken in unterschiedlichen Stilen und Techniken brechen bisher Bekanntes auf. Ob sich da ein weiteres Kunstintermezzo des Ortsmuseums anbahnt?

Orte – Bühne des Lebens ist bis am 10. Juni jeden Samstag von 10 bis 16 Uhr sowie am Maimarkt geöffnet. Sonderöffnungen für Gruppen oder Schulklassen sind auf Anfrage möglich.

Kontakt Ortsmuseum: ortsmuseum_belp@gmx.ch, Ortsmuseum Belp, Abt. Bildung und Kultur, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 078 663 07 83, www.belp.ch/de/ortsmuseum



Einsteiger-Gruppenunterricht. ds. **Was:** gemeinsam mit anderen im abwechslungsreich angeleiteten Gruppenunterricht während eines Jahres vertieft ein Instrument kennen lernen, erste Grundlagen erarbeiten, zusammen Musik machen. Nach dem Jahreskurs wird sorgfältig geprüft, wie die Gruppenmitglieder auf dem Weg, das Instrumentalspiel zu erlernen, weiter optimal begleitet werden können.

Wer: Kinder ab 3. Klasse. **Gruppengrösse:** mindestens drei, maximal fünf Kinder. **Wann und wo:** siehe Kursauschreibung auf unserer Website. **Lektionsdauer:** 40 Minuten – 18 Lektionen/Semester. **Kosten:** 300 Franken/Semester (Kursdauer zwei Semester). **Weitere Infos** finden Sie unter www.ms-guerbetal.ch

Veranstaltungen – Mittwoch, 23. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Euphonium, Schüler und Schülerinnen der Klasse von Roland Fröscher musizieren. **Donnerstag, 24. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Violine und Oboe,** Schüler und Schülerinnen der Klassen von Daniela Bertschinger und Martin Stöckli musizieren. **Freitag, 25. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Konzertpodium,** Schüler und Schülerinnen verschiedener Klassen und Instrumente musizieren. **Montag, 28. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Klavier,** Schüler und Schülerinnen der Klasse von Annamaria Savona musizieren. **Donnerstag, 7. Juni, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Klarinette,** Schüler und Schülerinnen der Klasse von Gerrit Boeschoten musizieren. **Donnerstag, 14. Juni, 19.30 Uhr, katholische Kirche, Konzert Gitarrenensemble-Projekt,** rund 50 Gitarren musizieren zusammen Stücke verschiedenster Stilrichtungen – das sollten Sie nicht verpassen!

Veranstaltungen – Mittwoch, 23. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Euphonium, Schüler und Schülerinnen der Klasse von Roland Fröscher musizieren. **Donnerstag, 24. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Violine und Oboe,** Schüler und Schülerinnen der Klassen von Daniela Bertschinger und Martin Stöckli musizieren. **Freitag, 25. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Konzertpodium,** Schüler und Schülerinnen verschiedener Klassen und Instrumente musizieren. **Montag, 28. Mai, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Klavier,** Schüler und Schülerinnen der Klasse von Annamaria Savona musizieren. **Donnerstag, 7. Juni, 19.30 Uhr, Festsaal Schloss, Musizierstunde Klarinette,** Schüler und Schülerinnen der Klasse von Gerrit Boeschoten musizieren. **Donnerstag, 14. Juni, 19.30 Uhr, katholische Kirche, Konzert Gitarrenensemble-Projekt,** rund 50 Gitarren musizieren zusammen Stücke verschiedenster Stilrichtungen – das sollten Sie nicht verpassen!

Gemeindebibliothek



Badesaison kann beginnen! ae. Der Bücherschrank ist gefüllt und wartet auf die Leser.

Renovation. In den Sommerferien bekommt die Bibliothek, nach 30 Jahren, einen neuen Anstrich und der Teppichboden wird ersetzt. Für uns heisst das, alle Bücher müssen raus. Das erste Mal in diesen 30 Jahren ist **die Bibliothek während den Sommerferien, vom 16. Juli bis und mit dem 7. August, geschlossen.** Wir öffnen

wieder am Mittwoch, 8. August, um 14 Uhr. Damit Sie während dieser Zeit genug zu lesen haben, werden wir ab Juni die Beschränkung der Ausleihanzahl aufheben. Am **Samstag, 18. August,** möchten wir mit Ihnen unsere neue Bibliothek feiern.

Weitere Infos: www.winmedio.net/belp

Öffnungszeiten:

BIBLIOTHEK
GEMEINDE BELP

Montag	16–20 Uhr	Donnerstag	10–11.30 Uhr
Dienstag	10–11.30 Uhr	Freitag	16–20 Uhr
Mittwoch	14–18 Uhr	Samstag	9–12 Uhr



Zuhause und unterwegs zum selben Preis

Ab sofort können Quickline-Kunden der Energie Belp AG ihr ganz persönliches Online-Paket schnüren und sparen. Denn im neuen Angebot für Kommunikation verschmelzen die verschiedenen Dienste zum grenzüberschreitenden Zuhause- und Unterwegs-Abonnement für Internet und Telefonie.

Mit dem neuen Angebot «Quickline to Go» erhalten Kundinnen und Kunden im Versorgungsgebiet der Energie Belp AG für jedes neu abgeschlossene Internet-Abo gleichzeitig ein Mobil-Abo mit einem Gigabyte Datenvolumen zum Nulltarif. Darüber hinaus gibt's zu jedem Internet Abo Smart S, M oder L bis zu ein Jahr lang gratis TV und Festnetz dazu. Der passend zum individuellen Gesprächsverhalten gewählte Telefentarif gilt dabei sowohl für kabelgebundenes als auch mobiles Telefonieren. Damit setzt Quickline als erster Schweizer Telekom-Anbieter die so genannte Konvergenz Festnetz-Internet-Mobile für alle Kunden um.

Mehr Leistung inklusive

«Dank «Quickline to Go» nutzen unsere Abonentinnen und Abonnenten ihr Angebot für zuhause ohne zusätzliche Kosten auch unterwegs», freut sich Thomas Seiderer, Bereichsleiter Kommunikation bei der Energie Belp AG. «Somit



Mit den neuen Internet-Angeboten von Quickline surfen Kundinnen und Kunden der Energie Belp AG zuhause und unterwegs ohne zusätzliche Kosten.

erhalten sie für den gleichen Preis mehr Leistung.» Das Internet-Angebot ist in den drei Bandbreiten 60, 250 und 500 Mbit/s verfügbar.

«Quickline to Go» ermöglicht es Neukunden sämtliche Dienste bis zu ein Jahr lang nutzen zu können und so herauszufinden, was sie wirklich benötigen. Wer sich im Vorfeld individuell beraten lassen möchte, hat im Kundencenter jederzeit Gelegenheit dazu. Auch nach Ablauf der Promotion gibt es kein böses Erwachen: Das Preis-Leistungs-Verhältnis hält jedem Mitbewerber-Vergleich stand.

Günstiger als bei Mitbewerbern

«Wenignutzer und Durchschnittskunden fahren mit Quickline günstiger als mit Swisscom, Sunrise und UPC», bestätigt Ralf Beyeler, Telekomexperte beim renommierten Schweizer Vergleichsdienst moneyland.ch. Somit seien die neuen Angebote ganz besonders für die breite Masse interessant. Es gilt also: Wer in Zukunft mehr für sein Geld will, wählt Quickline der Energie Belp AG.

Informationen erhalten Sie bei der Energie Belp unter 031 818 82 82, E-Mail: quickline@energie-belp.ch

MEHR DRIN

Zum Internet gibt's
jetzt TV, Mobile und
Festnetz GRATIS dazu

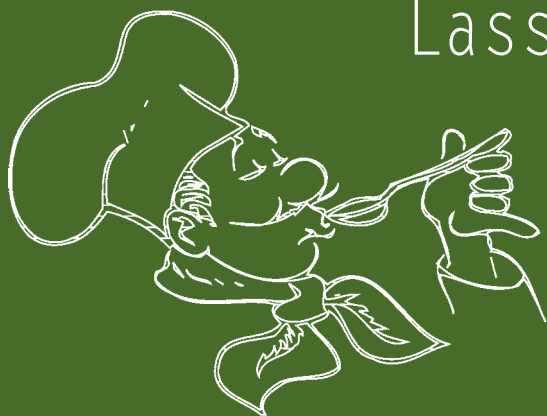


Meine Entscheidung.
quickline.ch

QUICKLINE

Energie Belp
WIR VERSORGEN DIE REGION!

Warum in die
Ferne schweifen?
Lassen Sie sich
in der Nähe
verwöhnen!



KIORA
RESTAURANT & BAR

Mo-Do 06.00-23.30 Uhr
Fr-Sa 06.00-00.30 Uhr
So Ruhetag

Schlössliweg 5, 3123 Belp
Tel. 031 819 17 04
www.kiora.ch



Gasthof Dörfli Mühledorf

Dorf 48, 3116 Mühledorf, Telefon 031 781 02 72
doerfli@hotmail.com, www.gasthof-doerfli.com

Mi. bis Do. 08.30 bis 23.30 Uhr | Fr. 08.30 bis 00.30 Uhr
Sa. 08.30 bis 23.30/00.30 Uhr | So. 09.00 bis 21.00 Uhr
Ruhetage Montag und Dienstag

Der Gasthof in dem man sich wohlfühlt

TAVERNA STERNEN

GRIECHISCHES RESTAURANT
FRISCHE HAUSGEMACHTE SPEZIALITÄTEN

WENIG ZEIT ? PROBIEREN SIE UNSERE MITTAGSMENUS!

Muristrasse 3
3123 Belp
031 819 00 11

www.taverna-sternen.ch
info@taverna-sternen.ch
facebook.com/tavernasternen

Belp
Pizza
Kurier

031 812 70 70

Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp

«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein
oder ein Soft Getränk (1,5l) gratis.»

JÄGERHEIM 

Willy Brönnimann
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet),
Bei der Aare und Giesse,
wunderbar idyllisch gelegen.

Dez. - März Mo und Di geschlossen
März - Nov. Mo geschlossen

Restaurant Schmitte-Pintli
Gutbürgerliche Küche



Metzgerei Jöhr AG
Viehweidstrasse 62
3123 Belp
Tel. 031 819 05 45
7 Tage offen

Vreni's Viehweid-Lädeli
Party-Service

Metzgerei Jöhr AG
Viehweidstrasse 62
3123 Belp
Tel. 031 819 05 25
Fax 031 819 05 27
7 Tage offen

ORIGINAL KÜCHENRAUCH 

CHINA RESTAURANT
FREGATTE

一帆风顺 满载而归



DORFSTRASSE 49
3123 BEMP

Tel: 031 819 14 88
www.restaurantfregatte

Wir sind für Sie da !

Ihre Terrasse
direkt an der Aare
bei der
Hunzigenbrücke

Fam. Willy Wüthrich
campagna-belp.ch
+41 31 819 15 55
campagna@swissonline.ch



Restaurant Frohsinn

Familie Silvia und Manfred Riepl
Dorfstrasse 59
Telefon 031 819 01 36
Gutbürgerliche Küche
www.frohsinn-belp.ch



Steibach

Konditorei - Tea Room
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8
031 819 15 65





GAUMENFREUDEN IM NEUEN KREUZ

Nach einem Facelifting erstrahlt das
RESTAURANT KREUZ
in einem neuen, zeitgemässen Glanz.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Restaurant & Konferenzzentrum Kreuz Belp
www.kreuz-belp.ch | Tel 031 819 42 40